



DRO 100 คำแนะนำการโชงาน

เคืรอง่อาน่คาิดิจตอล

ภาษาไทย (th) 12/2019

# สารับญ

1	หัลกี้พนฐาน	9
2	ความปลอดภัย	17
3	การขนย้ายและการจัดเก็บ	23
4	การิตดั้ดง	27
5	การิตดั้ดง	33
6	หลักพื้นฐานการกำหนดตำแหน่ง	39
7	การโชงานีพนฐาน	47
8	การทดสอบ	59
9	การโชงาน	81
10	การใช้งานภายนอก	85
11	ตารางอ้างอิง	87
12	การัดง่คา	101
13	การซ่อมบำรุงและการบำรุงรักษา	107
14	ฉันควรทำอย่างไรหาก	111
15	การถอดออกและการกำจัด	113
16	ข้อมูลจำเพาะ	115

4	v 4	
1	MAUMI	า มีมาก ล
	1.1	เกียวกับคำแนะนำเหล่านี้
	1.2	ข้อมูลบนผลิตภัณฑ์
	1.3	หมายเหตุเกี่ยวกับการอ่านเอกสาร
		ų
		ч б
	1.4	การจดเกบและการแจกจายเอกสารน
	1.5	กลุ่มเป้าหมายสำหรับคำแนะนำ
		٩
		a
	1.6	หมายเหตุ เนเอกสารน
	1.7	เครื่องหมายและแบบอักษรที่ใช้เพื่อทำเครื่องหมายข้อความ

2.1	ภาพรวม	۱	;
2.2	ข้อควรร	ะวังเรื่องความปลอดภัยทั่วไป	5
2.3	วัตถุประ	สงค์การใช้งาน18	\$
2.4	การใชงา	านีทไมูถก้ตอง19	,
2.5	คุณสมบ้	ัติของบุคลากร19	)
2.6	หน้าที่คว	วามรับผิดชอบของบริษัททีดำเนินการ20	)
2.7	ข้อควรร	ะวังเรืองความปลอดภัยทั่วไป	)
	2.7.1	สัญลักษณ์ในคำแนะนำ	)
	2.7.2	สัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์	
	2.7.3	ข้อควรระวังเรื่องความปลอดภัยทางไฟฟ้า22	)

3	การขนย้ายและการจัดเก็บ		
	3.1	ภาพรวม	
	3.2	การเปิดกล่อง	
	3.3	สิงที่ให้มาและอุปกรณ์เสริม	
	3.4	ในกรณีทีเสียหายระหว่างการขนส่ง	
	3.5	การบรรจุหีบห่อและการจัดเก็บ	

4	การิต <b>ดั้</b> ต	ng
	11	22
	7.1	
	4.2	การประกอบ
	43	การยึดงบงตาตั้งตาเดียา 20
	1.0	
	4.4	การยึดบนตัวยึดหลายขา
	15	การียดเป็นโด
	4.5	П 18 ДРІМ 1 ЦРІ

### 6 ແລ້ວພື້ນເວລາວວວວາແມດຕຳແໜນ

5

5.1

5.2

5.3

5.4

5.5

5.6

0	PI 6NI I PN I	49 1411411111416717116671647
	6.1	ภาพรวม
	6.2	จุด้อาง
	6.3	ตำแหน่งจริง, ตำแหน่งทีกำหนด และระยะที่ต้องเคลือนที40
	6.4	ตำแหน่งสัมบูรณ์ของชิ้นงาน
	6.5	ตำแหน่งชิ้นงานส่วนเพิ่ม
	6.6	แกนอ้างอิงมุมศูนย์
	6.7	ตำแหน่งหัวอ่าน
	6.8	เครื่องหมายอ้างอิงของตัวเข้ารหัส

7	การใชง	ทนี้พนฐาน		47
	7.1	ภาพรวม		. 48
	7.2	แผงด้านห	น้ำและปุ่มกด	. 48
	7.3	อินเตอ์รเท	ปซู้ผใช	50
		7.3.1	โครงร่างการแสดงผล	. 50
		7.3.2	โหมดการใช้งาน	51
		7.3.3	การประเมินผลเครื่องหมายอ้างอิง	53
		7.3.4	การวัดเส้นผ่าศูนย์กลางและรัศมี	. 55
		7.3.5	วีธิใช	56
	7.4	เปิดเคีรอง	/ปิดเคีรอง	. 57
		7.4.1	ิโปดเคีรอง	. 57
		7.4.2	ปิดเคีรอง	57
	7.5	ข้อความ้ข	อิผดพลาด	. 57

8	การทด	สอบ		59
	8.1	ภาพรวม		. 60
	8.2	คืมอการิต	ดั้ดง	. 61
	8.3	จัดเตรียม	การติดตั้ง	. 62
		8.3.1	การจัดการไฟล์	. 63
		8.3.2	จัดเตีรยมัตวไขารัหส	68
		8.3.3	ตั้งค่าการแสดงผล	70
		8.3.4	การัตง่คา่อาน่คา	72
		8.3.5	วิเคราะ์ห	73
		8.3.6	ตารางสีการแสดงผล	73
		8.3.7	ค่าเริ่มต้นจากโรงงาน	. 74
		8.3.8	การชดเซยข้อผิดพลาด	75
	8.4	จัดเตรียม	งาน	. 76
		8.4.1	ห่นวย	. 77
		8.4.2	แกนเส้นผ่าศูนย์กลาง	77
		8.4.3	การดังค่าการแสดงผล	78
		8.4.4	ข้อมูลระบบ	79
		8.4.5	ภาษา	. 79

9	การใชง	าน	81
	9.1	ภาพรวม	. 82
	9.2	การตรวจสอบสำหรับการตั้งค่าจุดอ้าง	.82

# 10 การใช้งานภายนอก.....

10.1	การใช้งานภายนอก	. 86
------	-----------------	------

11	ตารางอ่	้างอิง87
	11.1	ขนาดรูเจาะในหน่วยนี้วทศนิยม
	11.2	ขนาดรูเจาะหัวทำเกลียวมาตราอังกฤษ96
	11.3	ขนาดรูเจาะหัวทำเกลียวมาตราเมตริก97
	11.4	ความเร็วที่ผิวที่แนะนำมาตราอังกฤษ
	11.5	ความเร็วที่ผิวที่แนะนำมาตราเมตริก

12	การั้ดง่เ	จา		101
	10.4	00000000		100
	12.1	1.1112,111		102
	12.2	ค่าเริ่มต้น	เจากโรงงาน	102
	12.3	จัดเตรียม	เงาน	102
		12.3.1	ห่นวย	102
		12.3.2	แกนเส้นผ่าศูนย์กลาง	
		12.3.3	การตั้งค่าการแสดงผล	103
		12.3.4	ภาษา	103
	40.4	v		404
	12.4	.งเดเตรยม	11.1.2 0000	104
		12.4.1	การจัดการไฟล์	104
		12.4.2	จัดเตีรยมัตวไขารัหส	104
		12.4.3	ดังค่าการแสดงผล	105
		12.4.4	การัตง่คา่อาน่คา	106
		12.4.5	วิเควาะัห	106
		12.4.6	ตารางสีการแสดงผล	106
		12.4.7	ค่าเริ่มต้นจากโรงงาน	106
		12.4.8	การชดเซยข้อผิดพลาด	106

.. 85

13	การซ่อง	งบำรุงและการบำรุงรักษา
	13.1	ภาพรวม
	13.2	การทำความสะอาด
	13.3	ตารางการบำรุงรักษา
	13.4	การใชงาน่ตอ109
	13.5	การตั้งค่าใหม่เป็นค่าเริ่มต้นจากโรงงาน109

15	การถอ	ดออกและการกำจัด
	15.1	ภาพรวม
	15.2	การถอดออก
	15.3	การกำจัด114

16	ข้อมูลจำเพาะ1							
	16.1	ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์						
	16.2	ขนาดของผลิตภัณฑ์และขนาดการเชื่อมต่อ						



หัลกิัพนฐาน

### 1.1 เกี่ยวกับคำแนะนำเหล่านี้

คำแนะนำเหล่านี้จะให้ข้อมูลและข้อควรระวังเรื่องความปลอดภัยทั้งหมดที่จำเป็นสำหรับการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่าง-ปลอดภัย

# 1.2 ข้อมูลบนผลิตภัณฑ์

 การกำหนดผลิตภัณฑ์	หมายเลขี้ชนงาน
DRO 101	1197252-xx
1 แกน	
DRO 102	1197252-xx
2 แกน	
DRO 103	1197252-xx
3 แกน	

มีปาย ID ให้ที่ด้านหลังของผลิตภัณฑ์

ตัวอ่ยาง:



- 1 การกำหนดผลิตภัณฑ์
- 2 หมายเลขชึ้นงาน
- 3 ด้ชื่น

# ความถูกต้องของเอกสาร

ก่อนใช้เอกสารและผลิตภัณฑ์ คุณต้องตรวจสอบว่าเอกสารตรงกันกับผลิตภัณฑ์

- ▶ เทียบหมายเลขชึ้นงานและดัชนีทีแสดงในเอกสารกับข้อมูลที่เกี่ยวข้องบนป้าย ID ของผลิตภัณฑ์
- > ถ้าหมายเลขชึ้นงานและดัชนีตรงกัน แสดงว่าเอกสารถูกต้อง



ถ้าหมายเลขชึ้นงานและดัชนีไม่ตรงกัน แสดงว่าเอกสารไม่ถูกต้อง คุณค้นหาเอกสารปัจจุบันสำ-หรับผลิตภัณฑ์ได้ที่ www.acu-rite.com

# 1.3 หมายเหตุเกี่ยวกับการอ่านเอกสาร

ตารางด้านล่างจะแสดงรายการองค์ประกอบของเอกสารนี้ตามลำดับความสำคัญสำหรับการอ่าน

	\Lambda คำเตือน
อุบัติเหตุร้ายแรง การบาดเจ็บ เอกสารนี้!	ของบุคคล หรือความเสียหายต่อทรัพย์สินที่เกิดจากการไม่ปฏิบัติตาม-
การไม่ปฏิบัติตามเอกสารนี้อาจทำ เสียหายต่อทรัพย์สินได้	าให้เกิดอุบัติเหตุร้ายแรง การบาดเจ็บของบุคคล หรือความ-
▶ อ่านเอกสารนี้อย่างละเอียดตั้	้งแต่ต้นจนจบ
<ul> <li>เก็บรักษาเอกสารนี้ไว้สำหรับ</li> </ul>	ใช้อ้างอิงในอนาคต
เอกสาร	คำอิธบาย
เอกสารแ้กไขไพมโตม	เอกสารแก้ไขเพิ่มเติมจะเสริมหรือแทนที่เนื้อหาคำแนะ- นำการใช้งานที่เกี่ยวข้อง และคำแนะนำการติดตั้งถ้ามี ถ้ามีเอกสารนี้ในการจัดส่ง ให้อ่านเอกสารก่อนดำเนินการ เนื้อหาอื่นทั้งหมดของเอกสารนี้ยังคงความถูกต้องไว้อยู่
คำแนะนำ การิตดั้ตง	คำแนะนำการติดตั้งจะให้ข้อมูลและข้อควรระวังเรื่อง- ความปลอดภัยทั้งหมดที่จำเป็นสำหรับการยึดและ- การติดตั้งผลิตภัณฑ์อย่างถูกต้อง ซึ่งเป็นเนื้อหาทียกมาจากคำแนะ- นำการใช้งานและมีอยู่ในทุกการจัดส่ง เอกสารนี้มีความสำคัญใน- การอ่านเป็นอันดับสอง
 คำแนะนำ กวรโตงวน	คำแนะนำการใช้งานจะให้ข้อมูลและข้อควรระวังเรื่องความ- ปลอดภัยทั้งหมดที่คำเงินสำหรับการติดตั้งเลือกภัณฑ์คร่างกอต้อง

าาแนะนา	คาแนะนาการ เชงานจะ เหขอมูลและขอควรระวงเรองความ-
าารใชงาน	ปลอดภัยทั้งหมดที่จำเป็นสำหรับการติดตั้งผลิตภัณฑ์อย่างถูกต้อง-
	ตามวัตถุประสงค์การใช้งาน เอกสารนี้มีความสำ-
	คัญในการอ่านเป็นอันดับสาม สามารถดาวน์โหลดเอก-
	สารนี้ได้จากพื้นที่ดาวน์โหลดที่ www.acu-rite.com ต้องพิมพ์คำ-
	แนะนำการใช้งานก่อนที่จะทำการทดสอบผลิตภัณฑ์

เอกสารของุอปกร์ณการัวดีที่เซอม่ตออู่ยและุอป**อร์เฆ่เหม่หล่งี่ขึ้นต**ุ่มีรวมอยู่ในการจัดส่ง เอกสารเหล่านี้จะ-ได้รับการจัดส่งไปพร้อมกับอุปกรณ์การวัดและ อุปกร์ณ่ตอ่พวง

### คุณต้องการเปลี่ยนแปลงหรือไม่ หีรอุคณไดพบ้ขอิผดพลาดใดๆ หีรอเปลา

เราพยายามปรับปรุงเอกสารของเราอย่างต่อเนื่องเพื่อคุณ โปรดช่วยเหลือเราโดยการส่งคำ-ขอของคุณมายังที่อยู่อีเมลต่อไปนี้:

userdoc@acu-rite.de

# 1.4 การจัดเก็บและการแจกจ่ายเอกสารนี้

ต้องเก็บคำแนะนำนี้ไว้ใกล้กับสถานที่ทำงาน และต้องพร้อมให้บุคลากรทุกคนใช้ได้ตลอดเวลา บริษัทที่ดำ-เนินการต้องแจ้งสถานที่เก็บคำแนะนำให้กับบุคลากร ถ้าคำแนะนำชำรุดจนไม่สามารถอ่านได้ บริษัทที่ดำ-เนินการต้องขอเอกสารทดแทนจากผู้ผลิต

ถ้ามอบหรือขายต่อผลิตภัณฑ์ให้กับผู้อื่น ต้องส่งเอกสารต่อไปนี้ให้กับเจ้าของใหม่ด้วย:

- 🔳 เอกสารแ้กไขเีพมโตม ถ้าีม
- คำแนะนำการติดตั้ง
- คำแนะนำการใช้งาน

# 1.5 กลุ่มเป้าหมายสำหรับคำแนะนำ

ทุกคนที่ปฏิบัติงานใดงานหนึ่งต่อไปนี้ต้องอ่านคำแนะนำเหล่านี้:

- การิตดั้ดง
- การิตดั้ดง
- การทดสอบ
- การัจดเตีรยม การสรางโปรแกรม และการทำงาน
- การบิรการ การทำความสะอาด และการบำรุงรักษา
- การแ้ก้ปญหา
- การถอดออกและการกำจัด

# 1.6 หมายเหตุในเอกสารนี้

#### ข้อควรระวังเรื่องความปลอดภัย

ปฏิบัติตามข้อควรระวังเรื่องความปลอดภัยในคำแนะนำเหล่านี้และในเอกสารของผู้สร้างเครื่องมือกลของคุณ! ข้อความแสดงข้อควรระวัง จะเตือนถึงอันตรายในการใช้งานผลิตภัณฑ์ และให้ข้อมูลการป้องกันความเสียง ข้อความแสดงข้อควรระวังจะได้รับการแบ่งประเภทตามระดับความอันตรายเป็นกลุ่มดังต่อไปนี้:

# 🚹 อันตราย

้อันตราย แสดงความอันตรายต่อบุคคล หากคุณไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหลีกเลียงนี้ ความอันตรายจะ ทำให้เสียชีวิตหรือบาดเจ็บร้ายแรงได้

# 🛕 คำเตือน

คำเดือน แสดงความอันตรายต่อบุคคล หากคุณไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหลีกเลี้ยงนี้ ความอันตราย อา-จทำให้เสียชีวิตหรือบาดเจ็บร้ายแรงได้

# 🚹 ข อควรระัวง

ข้อควรระวิง แสดงความอันตรายต่อบุคคล หากคุณไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหลีกเลียงนี้ ความอันตราย อาจทำให้บาดเจ็บเล็กน้อยหรือปานกลางได้

### ประกาศ

การแ้จง แสดงความอันตรายต่อวัตถุหรือข้อมูล หากคุณไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหลีกเลียงนี้ ความอันตราย อาจทำให้เกิดสิ่งอื่นนอกเหนือไปจากการบาดเจ็บของบุคคลดังเช่น ความ-เสียหายต่อทรัพย์สินได้

### หมายเหตุข้อมูล

สังเกตหมายเหตุข้อมูลที่มีให้ในคำแนะนำเหล่านี้เพื่อให้มันใจในการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างน่า-

เชื่อถือและมีประสิทธิภาพ

คุณจะพบหมายเหตุข้อมูลต่อไปนี้ในคำแนะนำเหล่านี้:



สัญลักษณ์ข้อมูลน**ี้**จะแสดงถึง **เค็ลดัลบ** เค็ลดัลบให้ขอมลไพมโตมห็รอ้ขอมลเสิรมีทสำัคญ



สัญลักษณ์รูปพื้นเพื่องแสดงว่าพึงก์ชันที่อธิบาย **ขึ้นอู่ยักบเคืรองัจกร** เช่น

- 🔳 เครื่องจักรของคุณต้องมีตัวเลือกซอฟต์แวร์หรือฮาร์ดแวร์นั้น
- การทำงานของพังก์ชันจะขึ้นอยู่กับการตั้งค่าเครื่องจักรที่กำหนดค่าได้



สัญัลกษ์ณูรปหันงีสอแสดง็ถง **รายการโยง** ไปยังเอกสารภายนอก เช่น เอกสารของผู้สร้าง-เครื่องมือกลของคุณหรือชัพพลายเออร์เจ้าอื่น

# 1.7 เครื่องหมายและแบบอักษรที่ใช้เพื่อทำเครื่องหมายข้อความ

ในคำแนะนำเหล่านี้ จะใช้เครื่องหมายและแบบอักษรต่อไปนี้เพื่อทำเครื่องหมายข้อความ:

รูปแบบ	ความหมาย							
►	ระบุการกระทำและผลลัพธ์ของการกระทำนี้ ตัวอุ่ยวง:							
รูปแบบ ▶ ▶ ■ ตัวหนา	▶ กดุ่ปม Enter							
	> พารามิเตอร์ได้รับการบันทึกและเมนู จัดเตรียมงาน ปรากฏ์ขน							
<ul> <li></li> </ul>	ระบุรายการย่อยของรายการ ตัวอ่ยาง:							
ตัวหนา	ระุบเมูน หน้าจอ การแสดงผล ปุ่ม และซอฟ์ตีค์ย ตัวอ่ยาง: ▶ กดุ่ปม Menu ▶ <b>เมูนัตง่คา</b> จะปรากฏ							



ความปลอดัภย

#### 2.1 ภาพรวม

บทนี้ให้ข้อมูลความปลอดภัยที่จำเป็นสำหรับ การิยด การิตด้ัตง และการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างเหมาะสม

### 2.2 ข้อควรระวังเรื่องความปลอดภัยทั่วไป

ต้องปฏิบัติตามข้อควรระวังเรื่องความปลอดภัยที่เป็นที่ยอมรับกันทั่วไปโดยเฉพาะ-อย่างยิ่งข้อควรระวังที่เกี่ยวข้องกับการใช้งานอุปกรณ์ไฟฟ้าเมื่อใช้งานระบบ การไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังเรื่อง-ความปลอดภัยเหล่านี้อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บของบุคคลหรือความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ได้ เป็นี่ททราบักนี่ด่วา กฏข้อบังคับด้านความปลอดภัยของแต่ละบริษัทจะแตกต่างกันไป หากเกิดข้อขัดแย้งขึ้นระหว่าง-เนื้อหาในคำแนะนำเหล่านี้และกฎของบริษัทที่ใช้งานระบบนี้ ก็จะให้ความสำคัญกับกฎที่เข้มงวดกว่าก่อน

### 2.3 วัตถุประสงค์การใช้งาน

ผิลตัภณ์ที่ซีร์ย DRO 100 เป็นเครื่องอ่านค่าดิจิตอลขั้นสูงสำหรับใช้งานกับเครื่องมือกลที่ทำงานแบบแมนนวล ด้วยการผสานกันระหว่างตัวเข้ารหัสแบบเส้นตรงและแบบมุม เคืรอง่อาน่คาิดิจตอลีซีร์ย DRO 100 จะแสดงตำ-แหน่งของเครื่องมือในแกนมากกว่าหนึ่งแกน และให้พังก์ชันเพิ่มเติมสำหรับใช้งานเครื่องมือกล

ผิลตัภณ์ฑีซีร์ย DRO 100:

- ต้องใช้เฉพาะในการใช้งานเชิงพาณิชย์ และในสภาพแวดล้อมทางอุตสาหกรรมเท่านั้น
- ต้องยึดบนขาตั้งหรือตัวจับที่เหมาะสมเพื่อให้มันใจว่าผลิตภัณฑ์จะทำงานได้ถูกต้องตามวัตถุประสงค์
- มีวัตถุประสงค์สำหรับการใช้งานภายในอาคารในสภาพแวดล้อมที่การปนเปื้อนจากความชื้น สิ่งสกปรก น้ำัมน และสารหล่อลื่นนั้นเป็นไปตามข้อกำหนด



ผิลตัภณ์ที่ซีร์ย DRO 100 รองรับการใช้งานอุปกรณ์ต่อพ่วงที่หลากหลายจากผู้ผลิตรายอื่น HEIDENHAIN ไม่สามารถชี้แจงใดๆ เกี่ยวกับวัตถุประสงค์การใช้งานของผลิตภัณฑ์เหล่านี้ได้ ต้องสังเกตข้อมูลเกี่ยวกับวัตถุประสงค์การใช้งานที่มีให้ในเอกสารที่เกี่ยวข้อง

### 2.4 การใชงานีทไมูถก้ตอง

้ ไมอโซผิลตัภณ์ฑ ต้องมันใจว่าจะไม่มีความเสียงเกิดขึ้นต่อบุคคล หากมีความเสียงใดอยู่ บริษัททีดำเนินการต้องดำ-เนินการมาตรการที่เหมาะสม

โดยเฉพาะอย่างยิงต้องไม่ใช้ผลิตภัณฑ์ในการใช้งานต่อไปนี้:

- ใช้และจัดเก็บนอกเหนือจากข้อกำหนด
- การใช้งานภายนอกอาคาร
- ใช้ในสภาพบรรยากาศที่อาจเกิดการระเบิดได้
- ใช้ผลิตภัณฑ์เป็นส่วนหนึ่งของฟังก์ชันความปลอดภัย

### 2.5 คุณสมบัติของบุคลากร

บุคลากรที่ทำการยึด ติด้ัตง โซงาน ซ่อมบำรุง บำรุงรักษา และถอดถอนออกต้องมีคุณสมบัติเหมาะสมสำหรับงานนี้ และต้องได้รับข้อมูลที่เพียงพอจากเอกสารที่มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์ต่อพ่วงที่เชื่อมต่ออยู่ บุคลากรที่จำเป็นสำหรับงานที่จะดำเนินการกับผลิตภัณฑ์จะถูกระบุไว้ในส่วนที่เกี่ยวข้องของคำแนะนำเหล่านี้ กลุ่มบุคลากรที่รับผิดชอบเรื่องการยึด การิตด้ัตง การโชงาน การบำรุงรักษา และการถอดถอนออก-จะมีคุณสมบัติและหน้าที่ของ ที่ตางักน ซึ่งถูกกำหนดไว้ดังต่อไปนี้

#### ผู้ปีฏับิตงาน

ผู้ปฏิบัติงานใช้และดำเนินการผลิตภัณฑ์ภายในกรอบการทำงานที่ถูกกำหนดไว้สำหรับวัตถุประสงค์การใช้งาน โดย-ได้รับแจ้งจากบริษัทที่ดำเนินการเกี่ยวกับงานพิเศษและอันตรายที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้งานที่ไม่ถูกต้อง

#### บุคลากรที่ได้รับการรับรอง

บุคลากรที่ได้รับการรับรองได้รับการฝึกอบรมโดยบริษัทที่ดำเนินการเพื่อทำการดำเนินการขั้นสูงและการกำหน-ดตัวแปรเสริม บุคลากรที่ได้รับการรับรองมีการฝึกอบรมทางเทคนิค ความู้ร และประสบการณ์ที่จำเป็น และทราบ-กฎระเบียบที่ปรับใช้ ดังนั้นจึงสามารถปฏิบัติงานที่กำหนดเกี่ยวกับการใช้งานที่เกี่ยวข้อง และระบุและหลีกเลี่ยง-ความเสียงที่อาจเกิดขึ้นได้อย่างมันใจ

### ผู้เชียวชาญด้านไฟฟ้า

ผู้เชียวชาญด้านไฟฟ้ามีการฝึกอบรมทางเทคนิค ความู้ร และประสบการณ์ที่จำเป็น และทราบมาตรฐานและกฎระ-เบียบที่ปรับใช้ ดังนั้นจึงสามารถปฏิบัติงานที่กำหนดเกี่ยวกับการใช้งานที่เกี่ยวข้อง และระบุและหลีกเลี่ยงความ-เสียงที่อาจเกิดขึ้นได้อย่างมันใจ ผู้เชียวชาญด้านไฟฟ้าได้รับการฝึกอบรมเป็นพิเศษสำหรับสภาพแวดล้อมที่ทำงาน ผู้เชียวชาญด้านไฟฟ้าต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดของกฎระเบียบทางกฎหมายที่ปรับใช้เกี่ยวกับการป้องกันอุบัติเหตุ

# 2.6 หน้าที่ความรับผิดชอบของบริษัทที่ดำเนินการ

บริษัททีดำเนินการนั้นเป็นเจ้าของหรือให้เช่าผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์ต่อพ่วง มีหน้าทีปฏิบัติตามวัตถุประ-สงค์การใช้งานตลอดเวลา

บริษัทที่ดำเนินการต้อง:

- กำหนดงานต่างๆ ที่จะปฏิบัติบนผลิตภัณฑ์ไปยังบุคลากรที่เหมาะสม มีุคณสมับิต และได้รบอุนญาต
- ฝึกอบรมบุคลากรในงานที่ได้รับอนุญาตให้ปฏิบัติและวิธีการปฏิบัติงาน
- จัดหาวัสดุและวิธีการที่จำเป็นเพื่อให้บุคลากรทำงานที่ได้รับมอบหมายให้เสร็จสิ้น
- ตรวจสอบให้มันใจว่าใช้งานผลิตภัณฑ์ในสภาพทางเทคนิคที่ดีที่สุดเท่านั้น
- ตรวจสอบให้มันใจว่าผลิตภัณฑ์ได้รับการปกป้องจากการใช้งานที่ไม่ได้รับอนุญาต

# 2.7 ข้อควรระวังเรื่องความปลอดภัยทั่วไป



ความปลอดภัยของระบบใดก็ตามที่มีการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ เป็นความรับผิดชอบของผู้ประกอบ-หรือผู้ติดตั้งระบบ



ผลิตภัณฑ์รองรับการใช้งานอุปกรณ์ต่อพ่วงที่หลากหลายจากผู้ผลิตรายอื่น HEIDENHAIN ไม่สา-มารถชี้แจงใดๆ เกี่ยวกับข้อควรระวังด้านความปลอดภัยที่เฉพาะเจาะจงสำหรับอุปกรณ์เหล่านี้ได้ จึงต้องปฏิบัติตามข้อควรระวังด้านความปลอดภัยที่ระบุในเอกสารที่เกี่ยวข้อง หาก-ไม่มีช้อมูลเหล่านั้นให้มาด้วย ต้องขอรับจากผู้ผลิตที่เกี่ยวข้อง

ข้อควรระวังเรื่องความปลอดภัย ที่จำเป็นสำหรับงานที่จะดำเนินการกับผลิตภัณฑ์จะถูกระบุไว้ในส่วนที่เกี่ยวข้อง-ของคำแนะนำเหล่านี้

### 2.7.1 สัญลักษณ์ในคำแนะนำ

สัญลักษณ์ความปลอดภัยต่อไปนี้จะถูกใช้ในคู่มือนี้:

อ้างิอง	ความหมาย
	ระบุข้อมูลที่เดือนการบาดเจ็บของบุคคล
	ระุบุอปกร์ณีทไว่ตอไฟ้ฟาสิถต (ESD)



สายัรด้ขอืมอ ESD สำหัรบการ่ตอสายิดน่สวนุบคคล

# 2.7.2 สัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์

สัญัลกษ์ณ่ตอไป้ีนจะูถกใช้เพอระุบผิลตัภณ์ฑ:

อ้างิอง	ความหมาย
$\triangle$	สังเกตข้อควรระวังเรื่องความปลอดภัยเกี่ยวกับไฟฟ้าและการเชื่อมต่อไฟก่อนที่คุณจะ- เชื่อมต่อผลิตภัณฑ์
	ข้วสายดินตามมาตรฐาน IEC 60417 - 5017 สังเกตข้อมูลบนการติดตั้ง

### 2.7.3 ข้อควรระวังเรื่องความปลอดภัยทางไฟฟ้า

# **A** คำเตือน

อันตรายของการสัมผัสกับส่วนที่มีพลังงานไฟฟ้าอยู่เมื่อเปิดผลิตภัณฑ์

การทำเช่นนี้อาจทำให้เกิดไฟฟ้าดูด แผลไฟไหม้ หืรอโสยีชิวตได

- 🕨 ไมโปดัตวเคีรองออก
- ผู้ผลิตเท่านั้นที่ได้รับอนุญาตให้เข้าถึงด้านในของผลิตภัณฑ์ได้

# **A** คำเตือน

้อันตรายของการที่มีไฟฟ้าไหลผ่านร่างกายเมื่อสัมผัสโดยตรงหรือโดยอ้อมกับส่วนที่มีพลังงานไฟฟ้าอยู่

การทำเช่นนี้อาจทำให้เกิดไฟฟ้าดูด แผลไฟไหม้ หีรอเีสยีชิวตไ้ด

- ▶ การทำงานกับระบบไฟฟ้าและอุปกรณ์ที่มีพลังงานไฟฟ้าอยู่นั้นทำได้โดยผู้เชียวชาญด้านไฟฟ้าเท่านั้น
- สำหรับการเชื่อมต่อไฟและการเชื่อมต่ออินเตอร์เฟซทั้งหมดนั้น ให้ใช้เฉพาะสายและตัวเชื่อมต่อที่ใช้มาตร-ฐานที่ปรับใช้เท่านั้น
- ให้ผู้ผลิตเปลี่ยนอุปกรณ์ไฟฟ้าที่มีข้อบกพร่องในทันที
- ตรวจสอบสายที่เชื่อมต่ออยู่ทั้งหมดและการเชื่อมต่อทั้งหมดบนผลิตภัณฑ์เป็นประจำ ต้องถอดข้อบก-พร่องดังเช่น การเชื่อมต่อที่หลวมหรือสายไหม้ออกทันที

### ประกาศ

ความเสียหายต่อชิ้นส่วนภายในผลิตภัณฑ์!

การเปิดตัวผลิตภัณฑ์ออกจะทำให้การรับประกันสิ้นสุด

- ▶ ห้ามเปิดโครงเครื่อง
- ผู้ผลิตเท่านั้นที่ได้รับอนุญาตให้เข้าถึงด้านในของผลิตภัณฑ์ได้

3

การขนย้ายและการจัดเก็บ

#### 3.1 ภาพรวม

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลทั้งหมดที่จำเป็นสำหรับการขนส่งและการจัดเก็บผลิตภัณฑ์ และให้ภาพรวม-ของสิ่งที่มีให้และอุปกรณ์เสริมที่มีอยู่สำหรับผลิตภัณฑ์

### 3.2 การเปิดกล่อง

- ▶ เปิดฝาบนของกล่อง
- นำวัสดุบรรจุภัณฑ์ออก
- น่ำสิ่งของที่บรรจุออก
- ▶ ตรวจสอบการจัดส่งเพื่อตรวจว่าของครบถ้วน
- ตรวจสอบการจัดส่งเพื่อตรวจดูความเสียหาย

# 3.3 สิ่งที่ให้มาและอุปกรณ์เสริม

#### สีงีทใหมา

สีงของต่อไปนี้ให้มาในการจัดส่ง:

- ผิลตัภณ์ฑ
- ∎ สายไฟ (ใน 1197252-0x)
- คำแนะนำการติดตั้ง
- เอกสารแักไขโพมโตม (ัตว์ไลอก)
   ข้อมล์โพมโตม: "หมายเหตุเกียวกับการอ่านเอกสาร", ห้นา 11

### อุปกร์ณเสิรม

รายการสีงของต่อไปนี้มีให้เป็นตัวเลือกและสามารถสังซื้อเป็นอุปกรณ์เสริมเพิ่มเติมได้จาก HEIDENHAIN:

อุปกร์ณเสิรม	หมายเลขี้ชนงาน
้ ขาตั้งขาเดียว	1197273-01
สำหัรบียดอู่ยักบีท มุมไอยง 20°	
ตัวยึดหลายขา	1197273-02
สำหรับยึดบนแขน เอียงและหมุนได้อย่างต่อเนื่อง	
ฝาิปด	1197275-01
สำหรับป้องกันสิ่งสกปรกและเศษวัสด	

### 3.4 ในกรณีทีเสียหายระหว่างการขนส่ง

- ▶ ให้ตัวแทนขนส่งยืนยันความเสียหาย
- ▶ เก็บหีบห่อไว้เพื่อตรวจสอบ
- แจ้งความเสียหายให้กับผู้ส่ง
- ติดต่อผู้แทนจำหน่ายหรือผู้ผลิตเพื่อขอชิ้นส่วนทดแทน

ในกรณีทีเสียหายระหว่างการขนส่ง:

- ▶ เก็บหีบห่อไว้เพื่อตรวจสอบ
- 🕨 ติด่ตอ HEIDENHAIN หืรอู้ผผิลต
- ซึ่งยังสามารถใช้กับความเสียหายที่เกิดกับชิ้นส่วนทดแทนที่ขอเปลี่ยนระหว่างการขนส่ง

### 3.5 การบรรจุหีบห่อและการจัดเก็บ

บรรจุหีบห่อและจัดเก็บผลิตภัณฑ์อย่างระมัดระวังตามเงื่อนไขที่ระบุไว้ข้างต้น

#### การบรรจุหีบห่อ

i

การบรรจุหีบห่อควรเหมือนกับหีบห่อเดิมให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้

- ▶ ติดชิ้นส่วนยึดทั้งหมดและฝาครอบกันฝุ่นเข้ากับผลิตภัณฑ์หรือบรรจุหีบห่อแบบเดียวกับที่จัดส่งมาจากโรงงาน
- บรรจุหีบห่อผลิตภัณฑ์ให้ป้องกันการกระแทกและการสะเทือนระหว่างการขนส่ง
- บรรจุหีบห่อผลิตภัณฑ์ให้ป้องกันไม่ให้ฝุ่นหรือความชื้นเข้า
- ▶ ใส่อุปกรณ์เสริมที่ให้มาในการจัดส่งลงในหีบห่อเดิม

ข้อมล์โพมโตม: "สิ่งที่ให้มาและอุปกรณ์เสริม", ห้นา 24

▶ รวมเอกสารแก้ไขเพิ่มเติม (ถ้ามีในรายการสีงของที่ให้มา)คำแนะนำการติดตั้ง และคำแนะนำการใช้งาน

**ข้อูมลโพมโตม**: "การจัดเก็บและการแจกจ่ายเอกสารนี้", ห้นา 12



หากคุณส่งคืนผลิตภัณฑ์ไปที่ตัวแทนบริการเพื่อรับการซ่อม:

🕨 จัด่สงผิลตัภณ์ฑโดยีทไม้ตอง่สงุอปกร์ณเสิรม อุปกร์ณัวด และุอปกร์ณ่ตอ่พวง

### การัจดเ็กบผิลตัภณ์ฑ

- บรรจุหีบห่อผลิตภัณฑ์ตามที่อธิบายไว้ข้างต้น
- สังเกตสภาวะโดยรอบที่กำหนด
- ▶ ตรวจดูความเสี่ยหายของผลิตภัณฑ์หลังจากที่ขนส่งหรือจัดเก็บเป็นระยะเวลานาน



การิต**ดั**ตง

#### 4.1 ภาพรวม

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลทั้งหมดที่จำเป็นสำหรับการยึดผลิตภัณฑ์



ข้นตอนต่อไปนี้ทำได้โดยบุคลากรที่ได้รับการรับรองเท่านั้น **ข้อูมลเีพมเิตม**: "คุณสมบัติของบุคลากร", ห้นา 19

### 4.2 การประกอบ

### ข้อูมลการึยดัทวไป

มีเต้ารับสำหรับตัวยึดแบบต่างๆ ให้บนแผงด้านหลัง การต่อเชื่อมใช้กับมาตรฐาน VESA 100 มม. x 100 มม. ได



วัสดุสำหรับติดตัวยึดแบบต่างๆ บนอุปกรณ์มีให้ในอุปกรณ์เสริมของผลิตภัณฑ์ คุณยังจำเป็นต้องใช้อุปกรณ์ต่อไปนี้:

- ไขควง Torx T20
- วัสดุสำหรับยึดบนพื้นผิวรองรับ



ต้องยึดผลิตภัณฑ์บนขาตั้งหรือตัวจับที่เหมาะสมเพื่อให้มันใจว่าผลิตภัณฑ์จะทำงานได้ถูกต้อง-ตามวัตถุประสงค์

การเดินสาย



ในภาพที่แสดงขาตั้งและตัวยึด คุณจะพบคำแนะนำสำหรับการเดินสายหลังจากการยึด

หากึยดเ้ขาักบขา้ัตง:

- ▶ รวบสายเข้าด้วยกัน
- ▶ เดินสายผ่านช่องในขาตั้งจากด้านหลัง
- ▶ เดินสายออกด้านข้างไปที่การเชื่อมต่อ

# 4.3 การยึดบนขาตั้งขาเดียว

i

ขาตั้งขาเดียวให้คุณวางผลิตภัณฑ์บนพื้นผิวที่มุมเอียง 20° และึยดผิลตัภณ์ฑเ้ขาักปี้พนิผว

ยึดขาตั้งเข้ากับช่องเกลี่ยว VESA 100 ด้านบนที่แผงด้านหลังของผลิตภัณฑ์

- ▶ ใช้ไขควง Torx T20 เพื่อขันสกรูหัวเตเปอร์ M4 x 8 ISO 14581 ที่ให้มาในการจัดส่งให้แน่น
- ▶ ทำตามแรงบิดการขันที่ยอมรับได้ที่ 2.6 Nm

ยึดผลิตภัณฑ์ไม่ให้เคลื่อนที่ระหว่างใช้งาน

- ▶ ติดแผ่นยางแบบมีกาวในตัวที่มีให้เข้ากับด้านล่างของผลิตภัณฑ์
- หากคุณไม่ได้ยึดสกรูผลิตภัณฑ์เข้ากับพื้นผิว ให้ติดแผ่นยางแบบมีกาวในตัวเข้ากับด้านล่างขาตั้ง

ติดแผ่นยางเข้ากับขาตั้งเมือคุณไม่ได้ยึดสกรูผลิตภัณฑ์เข้ากับพื้นผิวเท่านั้น



#### ขนาดของขาตั้งขาเดียว





# 4.4 การยึดบนตัวยึดหลายขา

ยึดตัวยึดเข้ากับช่องเกลี่ยว VESA 100 ด้านล่างที่แผงด้านหลังของผลิตภัณฑ์

- ▶ ใช้ไขควง Torx T20 เพื่อขันสกรูหัวเตเปอร์ M4 x 10 ISO 14581 (ี่สด่ำ) ที่ให้มาในการจัดส่งให้แน่น
- ▶ ทำตามแรงบิดการขันที่ยอมรับได้ที่ 2.5 Nm

คุณสามารถเอียงและหมุนตัวยึดไปยังมุมที่คุณดูเครื่องอ่านค่าได้อย่างสะดวกสบาย





ขนาดของตัวยึดหลายขา



#### การึยดฝาิปด 4.5

ฝาปิดปกป้องผลิตภัณฑ์จากสิ่งสกปรกและเศษวัสดุ

วางฝาปิดบนผลิตภัณฑ์

- วางฝาปิดเห็นอผิลตัภณ์ฑ
- ▶ จัดวางให้ฝาปิดและผลิตภัณฑ์ตรงกันที่ด้านขวา เมื่อดูจากด้านหน้าของผลิตภัณฑ์



ยึดฝาิปดเ้ขาักบผิลตัภณ์ฑ

- แกะตัวปิดแถบกาวออกจากแถบกาว ►
- พับแถบกาวเข้าหาผลิตภัณฑ์ ►
- กดแถบกาวเข้ากับผลิตภัณฑ์เพื่อยึดแถบเข้ากับผลิตภัณฑ์



5

การิต**ดั**ตง

#### 5.1 ภาพรวม

บทนี้ประกอบด้วยข้อมูลทั้งหมดที่จำเป็นสำหรับการติดตั้งผลิตภัณฑ์



ข้นตอนต่อไปนี้ต้องทำโดยบุคลากรที่ได้รับการรับรองเท่านั้น

**ข้อูมลโพมโตม**: "คุณสมบัติของบุคลากร", ห้นา 19

# 5.2 ข้อูมลัทวไป

ประกาศ

การเสียบและถอดองค์ประกอบการเชื่อมต่อ!

ความเสียงที่จะเกิดความเสียหายต่อส่วนประกอบภายใน

▶ ไม่เสียบหรือถอดองค์ประกอบการเชื่อมต่อใดๆ ในขณะที่อุปกรณ์เปิดอยู่

### ประกาศ

#### การปลดปล่อยไฟฟ้าสถิต (ESD)!

ู ผลิตภัณฑ์นี้มีส่วนประกอบที่ไวต่อไฟฟ้าสถิตที่อาจได้รับความเสียหายจากการปลดปล่อยไฟฟ้าสถิต (ESD)

- การสังเกตข้อควรระวังเรื่องความปลอดภัยสำหรับการใช้งานส่วนประกอบที่ไวต่อ ESD นั้นมีความสำ-คัญมาก
- ▶ ไม่สัมผัสขาตัวเชือมต่อโดยที่ยังไม่ต่อสายดินที่เหมาะสม
- ▶ สวมใสสายัรด้ขอืมอ ESD กราวด์เมือจัดการกับการเชื่อมต่อของผลิตภัณฑ์

#### ประกาศ

### การกำหนดขาไม่ถูกต้อง!

อาจทำให้ผลิตภัณฑ์ทำงานผิดปกติหรือเสียหายได้

กำหนดขาหรือสายที่ถูกใช้งานเท่านั้น

### 5.3 ภาพรวมผลิตภัณฑ์

การเชื่อมต่อบนแผงด้านหลังของอุปกรณ์ได้รับการปกป้องโดยฝาครอบกันฝุ่นจากการปนเปื้อนและความเสียหาย

#### ประกาศ

อาจเกิดการปนเปื้อนหรือความเสียหายได้หากไม่มีฝาครอบกันฝุน!

ซึ่งอาจทำให้การทำงานของจุดเชื่อมต่อบกพร่องหรือเสียหายได้

- ▶ ถอดฝาครอบกันฝุ่นออกเมือทำการเชื่อมต่ออุปกรณ์การวัดหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเท่านั้น
- ▶ หากคุณถอดอุปกรณ์การวัดหรืออุปกรณ์ต่อพ่วง ให้ใส่ฝาครอบกันฝุ่นเข้าไปที่การเชื่อมต่ออีกครั้ง



ชนิดและจำนวนของการเชื่อมต่ออาจแตกต่างกันไปตามรุ่นผลิตภัณฑ์

# แผงด้านหลังที่ไม่มีฝาครอบกันฝุ่น



DRO 103

### แผงด้านหลัง

- 1 ฃสวิตช์ระบบจ่ายไฟและการเชื่อมต่อไฟฟ้า
- 2 ขั้วสายดินตามมาตรฐาน IEC 60471 5017
- X31: การเชื่อม่ตอ USB 2.0 Hi-Speed (Type C) สำหัรบุอปกร์ณ USB Mass Storage และการเชื่อมต่อกับ PC (ด้านล่างฝาปิดป้องกัน)
- 4 X1 ถึง X3: อุปกรณ์ที่มีการเชื่อมต่อ D-sub 9 ขาสำหัรบัตวไขารัหสีทีม อินเตอ์รเฟซ TTL

# 5.4 การเชื่อมต่อตัวเข้ารหัส

- ▶ ถอดและเก็บฝาครอบกันฝุ่นไว้
- เดินสายตามแบบตัวยึด

**ข้อูมลโพมโตม**: "การประกอบ", ห้นา 28

▶ เชื่อมต่อสายเครื่องเข้ารหัสเข้ากับจุดเชื่อมต่อให้แน่น

**ข้อูมลโพมโตม**: "ภาพรวมผลิตภัณฑ์", ห้นา 35

▶ หากัตวเึชอม่ตอสายีมสกูรึยดให อ่ยาัขนแ่นนิกนไป

### โครงร่างขาของ X1 ถึง X3

TTL									
$ \begin{pmatrix} 5 & 4 & 3 & 2 & 1 \\ \circ & \circ & \circ & \circ & \circ \\ 9 & 8 & 7 & 6 \\ \circ & \circ & \circ & \circ & \circ \end{pmatrix} $									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
/	U <sub>a1</sub>	U <sub>a1</sub>	U <sub>a2</sub>	$\overline{U_{a2}}$	0 V	Up	$\overline{U_{a0}}$	U <sub>a0</sub>	

# 5.5 การเชือมต่ออุปกรณ์ USB

- เปิดฝาครอบกันฝุ่น
- ใชอม่ตอุอปกร์ณ USB เขาักบุจด์เชอม่ตอ

**ข้อูมลโพมโตม**: "ภาพรวมผลิตภัณฑ์", ห้นา 35

โครงร่างขาของ X31

A1 B12 B12 B12 B1											
A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A10	A11	A12
GND	TX1 +	TX1 -	VBUS	CC1	D +	D -	SBU1	VBUS	RX2 -	RX2 +	GND
B1	B2	В3	B4	B5	B6	B7	B8	В9	B10	B11	B12
GND	TX2 +	TX2 -	VBUS	CC2	D +	D -	SBU2	VBUS	RX1 -	RX1 +	GND
# 5.6 การเชื่อมต่อแรงดันไฟฟ้าของสาย

### 🛕 คำเตือน

### เีสยง่ตอไฟ้ฟาูดด!

การต่อสายดินของอุปกรณ์ไฟฟ้าที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงของบุคคลหรือเสียชีวิตจาก-ไฟฟ้าดูดได้

▶ ใช้สายไฟแบบ 3 แกนเสมอ

▶ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายดินเชื่อมต่อกับพื้นของการติดตั้งเครื่องไฟฟ้าของอาคารอย่างถูกต้อง

### 🛕 คำเตือน

อัคคีภัยจากการใช้สายไฟที่ไม่ได้มาตรฐานของประเทศที่ติดตั้งผลิตภัณฑ์

การต่อสายดินของอุปกรณ์ไฟฟ้าที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงของบุคคลหรือเสียชีวิตจาก-ไฟฟ้าดูดได้

- ▶ ใช้เฉพาะสายไฟที่ได้มาตรฐานของประเทศที่ติดตั้งผลิตภัณฑ์เท่านั้น
- ▶ ใช้สายไฟที่ตรงตามข้อกำหนดในการเชื่อมต่อไฟเข้ากับปลั๊กไฟแบบสายดิน 3 แกน

**ข้อูมลโพมโตม**: "ภาพรวมผลิตภัณฑ์", ห้นา 35

โครงร่างขาของการเชื่อมต่อไฟฟ้า





หลักพื้นฐานการกำหนด-ตำแหน่ง

#### 6.1 ภาพรวม

บทน**ี**้อธิบายข้อมูลการกำหนดตำแหน่งพื้นฐาน

## 6.2 จุด้อาง

แบบเขียนชิ้นงานระบุจุดที่แน่นอนจุดหนึ่งบนชิ้นงาน (ัตวอ่ยาง: "ุมมใดุมมหึ้นง") โปนุจด้อางัสมูบร์ณ และุจดือนๆ อย่างน้อยหนึ่งจุดเป็นจุดอ้างสัมพัทธ์

ข้นตอนการตั้งค่าจุดอ้างจะกำหนดจุดดังกล่าวเหล่านี้เป็นจุดเริ่มต้นของระบบพิกัดแบบสัมบูรณ์หรือแบ-บสัมพัทธ์ ขึ้นงานซึ่งถูกจัดอยู่ในแนวแกนของเครืองจักร จะถูกเคลือนย้ายไปยังตำแหน่งที่แน่นอนตำแหน่งหนึ่ง ที่อางิองัสมัพน์ธักบเคีรองีมอ การแสดงผลจะถูกตั้งค่าเป็นศูนย์

# 6.3 ตำแหน่งจริง, ตำแหน่งที่กำหนด และระยะที่ต้องเคลื่อนที



ตำแหน่งของเครืองมือ ณ ขณะใดขณะหนึ่ง ไรยก่วา ตำแหน่งจริง I ในขณะที่ตำ-แหน่งที่เครืองมือเคลือนที่ไปถึงเรียกว่า ตำแหน่งที่กำหนด S ระยะจากตำแหน่งที่กำหนดถึงตำแหน่งจริง คือ ระ-ยะที่ต้องเคลือนที่ R

# 6.4 ตำแหน่งสัมบูรณ์ของชิ้นงาน

แต่ละตำแหน่งบนชื้นงานจะถูกกำหนดได้เพียงโดยเฉพาะด้วยพิกัดสัมบูรณ์ของตำแหน่งนั้นๆ



**ตัวอ่ยาง**: พิกัดสัมบูรณ์ของตำแหน่ง 1:

X = 20 มม.

Y = 10 มม.

Z = 15 มม.

ขณะที่คุณทำการเจาะหรือกัดชิ้นงานตามแบบเขียนชิ้นงานโดยใช้พิกัดสัมบูรณ์ เครื่องมือจะเคลื่อนไปยังค่า-ของพิกัดดังกล่าว

# 6.5 ตำแหน่งชิ้นงานส่วนเพิ่ม

เรายังสามารถอ้างอิงตำแหน่งหนึ่งๆ ไปยังตำแหน่งที่กำหนดก่อนหน้าได้ด้วย ในกรณีนี้จุดอ้างสัมพัทธ์จะเป็นตำ-แหน่งที่กำหนดสุดท้ายเสมอ พิกัดดังกล่าวเรียกว่า พิกัดส่วนเพิ่ม (ส่วนเพิ่ม = โพมีขน) หรือเรียกอีกอย่างหนึ่งว่า การวัดขนาดแบบส่วนเพิ่มหรือต่อเนื่อง เนื่องจากตำแหน่งต่างๆ ดังกล่าวเรียกว่า ความต่อเนื่องของการวัดขนาด พิกัดส่วนเพิ่มถูกกำหนดด้วยคำนำหน้า I



### **ด้วอ่ยาง**: พิกัดส่วนเพิ่มของตำแหน่ง 3 อ้างอิงจากตำแหน่ง 2

พิกัดสัมบูรณ์ของตำแหน่ง 2:

- X = 10 มม.
- Y = 5 มม.
- Z = 20 มม.

พิกัดส่วนเพิ่มของตำแหน่ง 3:

- IX = 10 มม.
- IY = 10 มม.
- IZ = 15 มม.

ถ้าคุณกำลังเจาะหรือกำลังกัดชิ้นงานตามแบบเขียนชิ้นงานโดยใช้พิกัดส่วนเพิ่ม แสดงว่าคุณกำลังเลือนเครื่องมือไป-ตามค่าของพิกัดดังกล่าว

# 6.6 แกนอ้างอิงมุมศูนย์



แกนอ้างอิงมุมศูนย์คือตำแหน่ง 0.0° ซึ่งจะถูกกำหนดเป็นหนึ่งในสองแกนในระนาบของการหมุน ตารางต่อไปนี้จะ-อธิบายมุมศูนย์ ณ ตำแหน่งของมุมที่มีค่าเป็นศูนย์ สำหรับระนาบของการหมุนที่เป็นได้สามระนาบ แกนอ้างอิงเหล่านี้จะถูกกำหนดไว้แล้วสำหรับตำแหน่งแบบมุม:

ระนาบ	แกน้อางิองุมมูศน์ย
XY	+X
YZ	+Y
ZX	+Z

ทิศทางบวกของการหมุนคือทวนเข็มนาฬิกา ถ้ามองระนาบทำงานในทิศทางแกนเครื่องมือด้านลบ ดัวอ่ยาง: มุมในระนาบทำงาน X / Y

ระนาบ	แกน้อางิองุมมูศน์ย	
+45°	เส้นแบ่งครึ่งระหว่าง +X และ +Y	
+/-180°	แกน X ทางลบ	
-270°	แกน Y ทางบวก	

# 6.7 ตำแหน่งหัวอ่าน



ตำแหน่งหัวอ่านจะให้ค่าป้อนกลับแก่ผลิตภัณฑ์ที่แปลงการเคลื่อนไหวของแกนเครื่องจักรเป็นสัญญาณไฟฟ้า ผลิตภัณฑ์จะประเมินผลสัญญาณเหล่านี้อย่างต่อเนื่อง คำนวณตำแหน่งจริงของแกนเครื่องจักร และแสดงตำ-แหน่งดังกล่าวเป็นค่าตัวเลขบนหน้าจอ

หากระบบไฟฟ้าขัดข้อง ตำแหน่งที่คำนวณได้จะไม่ตรงกับตำแหน่งจริง เมื่อเรียกคืนระบบจ่ายไฟได้ คุณสามารถ-สร้างความสัมพันธ์นี้อีกครั้งด้วยการใช้เครื่องหมายอ้างอิงบนตัวเข้ารหัส ผลิตภัณฑ์นี้มีคุณสมบัติการประเมินผล-เครื่องหมายอ้างอิง (REF)

### 6.8 เครื่องหมายอ้างอิงของตัวเข้ารหัส

โดยปกติตัวเข้ารหัสจะประกอบด้วยเครื่องหมายอ้างอิงหนึ่งหรือสองเครื่องหมายขึ้นไป ซึ่งคุณสมบัติการประ-เมินผลเครื่องหมายอ้างอิงจะใช้ในการสร้างตำแหน่งจุดอ้างขึ้นอีกครั้ง หลังจากระบบจ่ายไฟถูกตัดขาด มีตัวเลือก-หลักสองตัวเลือกสำหรับเครื่องหมายอ้างอิง:

- เครื่องหมายอ้างอิงแบบตายตัว
- เครื่องหมายอ้างอิงแบบเข้ารหัสระยะ

### เครื่องหมายอ้างอิงแบบตายตัว



ตัวเข้ารหัสที่มีหนึ่งเครื่องหมายขึ้นไปบนช่วงห่างคงที่จะต้องสร้างจุดอ้างใหม่อย่างถูกต้อง จำเป็นจะต้องใช้เครื่อง-หมายอ้างเครื่องหมายเดียวกัน ในระหว่างงานการประเมินผลเครื่องหมายอ้างอิงตามปกติ ซึ่งเครื่อง-หมายดังกล่าวใช้ในการกำหนดจุดอ้างขึ้นครั้งแรก

#### ติดตามตำแหน่ง (เครื่องหมายอ้างอิงแบบเข้ารหัสระยะ)



ตัวเข้ารหัสที่มีเครื่องหมายที่ถูกแยกโดยรูปแบบการเข้ารหัสที่เฉพาะเจาะจง ซึ่งอนุญาตให้ผลิตภัณฑ์ใช้คู่ของ-เครื่องหมายใดๆ ตลอดความยาวของตัวเข้ารหัสเพื่อสร้างตำแหน่งจุดอ้างก่อนหน้านี้ขึ้นอีกครั้ง การตั้งค่านี้หมาย-ความว่า คุณต้องการเพียงแค่เคลื่อนตำแหน่งในระยะตำกว่า 20 มม. บิรเวณใด็กไดบนัตวเ้ขารัหส เพื่อสร้างตำ-แหน่งจุดอ้างขึ้นอีกครั้ง เมื่อผลิตภัณฑ์ได้รับการเปิดเครื่องอีกครั้ง



จุดอ้างที่กำหนดขึ้นจะไม่สามารถเรียกกลับคืนได้เมื่อระบบจ่ายไฟฟ้ากลับสู่สภาพปกติ หาก-เครื่องยังไม่ได้เคลื่อนผ่านเครื่องหมายอ้างอิงดังกล่าวก่อนการกำหนดจุดอ้าง

การใชงานี้พนฐาน

7

#### 7.1 ภาพรวม

บทนี้อธิบายองค์ประกอบการทำงานของผลิตภัณฑ์และอินเตอร์เฟซผู้ใช้ รวมึถงัฟง์กัชนี้พนฐาน

# 7.2 แผงด้านหน้าและปุมกด



- 1 การแสดงผล
- 2 LED แสดงการเปิดปิดเครื่อง
- 3 ปุ่มแกน
- 4 ปุ่ม Menu
- 5 ปุ่ม inch/mm
- 6 ปุ่ม Abs/Inc
- 7 ปุ่ม Dia/Rad
- 8 ปุ่ม C
- 9 ปุ่มูลกศร
- 10 ปุ่ม Enter

ปุ่ม	ฟัง์กัชน	
แกน	กดุ่ปม <b>แกน</b> เพื่อเลือนแกนไปยังค่าศูนย์	
Menu	กดุ่ปม Menu เ็พอโขาู่สเมูนัตง่คา	
inch/mm	กดุ่ปม inch/mm เพื่อสลับหน่วยของการวัดระหว่างนี้วและมิลลิเมตร	
Abs/Inc	กดุ่ปม Abs/Inc เพื่อสลับระหว่างโหมดค่าจริง (ัสมูบร์ณ) และระยะที่ต้องเคลื่อนที (ส่วนเพิ่ม)	
Dia/Rad	กดุ่ปม Dia/Rad เพื่อสลับระหว่างการวัดค่าเส้นผ่านศูนย์กลางและรัศมี	
С	กดุ่ปม C เพื่อลบการกรอกข้อมูลและข้อความข้อผิดพลาด หรือย้อน- กลับไปหน้าจอก่อนหน้า	
ลูกศร	กดุ่ปม <b>ลูกศร</b> เพื่อนำทางใน <b>เมูนัตง่คา</b>	
Enter	กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก และกลับไปยังหน้าจอก่อนหน้า	

#### อินเตอ์รเฟซู้ผใช 7.3





- 1
- โหมดการใช้งาน 2
- พื้นที่แสดงผล 3
- ตัวบ่งชี้เครื่องหมายอ้างอิง 4
- ชื่อแกน 5

คุณสมับิต	พัง์กัชน
แถบสถานะ	แสดงโหมดการใช้งานและหน่วยของการวัดปัจจุบัน
พื้นทีแสดงผล	แสดงตำแหน่งปัจจุบันของแต่ละแกน อีก้ทงัยงแสดงฟอ์รม, ช่อง, บ็อกซ์คำแนะนำ, ข้อความ้ขอิผดพลาด และัหว้ขอิวีธไช
ชื่อแกน	แสดงแกนของปุ่มแกนที่เกี่ยวข้อง
ตัวบ่งซึ้เครื่องหมายอ้างอิง	แสดงสถานะเครื่องหมายอ้างอิงบัจจุบัน
	🗭 เครื่องหมายอ้างอิงถูกเปิดใช้

🖉 เครื่องหมายอ้างอิงถูกปิดใช้

### 7.3.2 โหมดการใช้งาน

ผลิตภัณฑ์มีโหมดการใช้งาน 2 โหมด คือ

- ระยะที่ต้องเคลื่อนที่ (ส่วนเพิ่ม)
- ค่าจิรง (ัสมูบร์ณ)

### โหมดระยะที่ต้องเคลื่อนที่ (ส่วนเพิ่ม)

โหมดระยะที่ต้องเคลื่อนที่ทำให้คุณสามารถเคลื่อนที่สู่ตำแหน่งที่กำหนดด้วยการกำหนดค่าแกนเป็นศูนย์ และ-เคลื่อนที่ไปยังตำแหน่งใดๆ โดยอิงตามระยะจากตำแหน่งที่ได้รับการปรับเป็นศูนย์



1 โหมดระยะที่ต้องเคลื่อนที่ (Inc)

#### โหมดค่าจริง (ัสมูบร์ณ)

โหมดการใช้งานค่าจริงจะแสดงตำแหน่งจริงของเครื่องมือบัจจุบันซึ่งสัมพันธ์กับจุดอ้างที่ใช้อยู่ ในโหมดนี้ การ-เคลือนที่ทั้งหมดทำได้โดยการเลือนเครื่องมือจนกระทั่งค่าทีแสดงบนจอภาพตรงกันกับตำแหน่งที่กำหนดตามที่ต้อง-การ



1 โหมดค่าจริง (Abs)

# การเปลียนโหมดการใช้งาน

การเปลี่ยนโหมดการใช้งาน:

▶ กดุ่ปม Abs/Inc เพื่อสลับไปมาระหว่างสองโหมดการใช้งาน

#### 7.3.3 การประเมินผลเครื่องหมายอ้างอิง

คุณสมบัติการประเมินผลเครื่องหมายอ้างอิง จะสร้างความสัมพันธ์โดยอัตโนมัติอีกครั้งระหว่างตำแหน่งแกนเลื่อน และค่าที่แสดงที่ได้รับการกำหนดไว้ครั้งสุดท้ายโดยการตั้งค่าจุดอ้าง

ตัวบ่งชี้เครื่องหมายอ้างอิงจะกระพริบสำหรับแต่ละแกน พร้อมด้วยตัวเข้ารหัสที่มีเครื่องหมายอ้างอิง ตัวบ่งชี้จะ-หยุดกระพริบหลังจากข้ามผ่านเครื่องหมายอ้างอิง

#### การเปิดใช้เครื่องหมายอ้างอิง



1 เปิดใช้เครื่องหมายอ้างอิง

การเปิดใช้เครื่องหมายอ้างอิง:

- ข้ามผ่านเครื่องหมายอ้างอิงสำหรับแต่ละแกนเพื่อเปิดใช้การอ้างอิง
- > หลังจากการประเมินผลเครื่องหมายอ้างอิงเสร็จสมบูรณ์แล้ว ตัวบ่งชี้จะหยุดกะพริบ

### การทำงานโดยไม่มีเครื่องหมายอ้างอิง

7

คุณสามารถใช้งานผลิตภัณฑ์ที่ปราศจากการข้ามผ่านเครื่องหมายอ้างอิงได้ด้วย



1 ปิดใช้เครื่องหมายอ้างอิง

การทำงานโดยไม่มีเครื่องหมายอ้างอิง:

- ▶ กดุ่ปม C เพื่อออกจากรอบคำสังการประเมินผลเครื่องหมายอ้างอิง และทำงานต่อ
- > หลังจากปิดใช้เครื่องหมายอ้างอิง ตัวบ่งชี้จะมีเครื่องหมายสแลชเอียงไปข้างหน้าทับอยู่ เพื่อแสดงว่าเครื่องหมา-ยอ้างอิงถูกปิดใช้แล้ว

### การเปิดใช้เครื่องหมายอ้างอิงอีกครั้ง

เครื่องหมายอ้างอิงสามารถเปิดใช้ได้ตลอดเวลาหลังจากที่ถูกปิดใช้ไปแล้ว

การเปิดใช้เครื่องหมายอ้างอิงอีกครั้ง:

▶ กดุ่ปม Abs/Inc ค้างไว้สองวินาทีเพื่อเปิดใช้เครื่องหมายอ้างอิงอีกครั้ง



หากตัวเข้ารหัสได้รับการจัดเตรียมโดยไม่ใช้เครื่องหมายอ้างอิง ตัวบ่งชี้การอ้างอิงจะไม่ปรากฏ จุดอ้างที่กำหนดจากแกนจะสูญหายไปเมื่อปิดเครื่อง

#### 7.3.4 การวัดเส้นผ่าศูนย์กลางและรัศมี

แบบเขียนสำหรับชิ้นส่วนเครื่องกลึงโดยปกติจะแสดงค่าเส้นผ่าศูนย์กลาง ผลิตภัณฑ์สามารถแสดงเส้นผ่าศูนย์กลาง-หรือรัศมีอย่างใดอย่างหนึ่ง เมื่อแสดงค่าเส้นผ่าศูนย์กลาง จะมีเครื่องหมายเส้นผ่าศูนย์กลาง Ø ปรากฏใกล้กับค่าตำ-แหน่ง



### ตัวอ่ยาง:

- แสดงัรศีม, ตำแห่นง 1, X = 20
- แสดงเส้นผ่าศูนย์กลาง, ตำแห่นง 1, X = Ø 40

การเปิดใช้การวัดเส้นผ่าศูนย์กลางและรัศมีสำหรับแกน

**ข้อูมลโพมโตม**: "แกนเส้นผ่าศูนย์กลาง", ห้นา 77

### การสลับระหว่างการวัดเส้นผ่าศูนย์กลางและรัศมี

การสลับไปมาระหว่างการวัดเส้นผ่าศูนย์กลางและรัศมี:

กดุ่ปม Dia/Rad

#### 7.3.5

วีธใช

A

คำแนะนำการใช้งานในตัวเครื่องนี้จะให้ข้อมูล **วีธใช** ตามบริบท เมื่อใช้งานผลิตภัณฑ์

- คำแนะนำการใช้งานอาจใช้เวลาโหลดสักครู่ในการเปิดครั้งแรก:
  - หลังจากอัปโหลดไฟล์คำแนะนำการใช้งานใหม่
  - 🔳 หลังจากเปลี่ยนภาษาอินเตอร์เฟซผู้ใช้

ข้อความ **กำลังโหลดไฟล์ กุรณารอัสกคู่ร** ... จะแสดงขึ้นขณะโหลดคำแนะนำการใช้งาน

เมื่อต้องการเปิดคำแนะนำการใช้งาน:

- ▶ กดุ่ปม Menu ค้างไว้สองวินาที
- > คำแนะนำการใช้งานจะเปิดไปยังส่วนที่ครอบคลุมคุณสมบัติหรือพังก์ชันปัจจุบันที่กำลังใช้ในผลิตภัณฑ์

สามารถดูพึงก์ชันของปุ่มต่อไปนี้ได้ใน **วีธใช**:

ปุ่ม		
แกนีทหึ้นง	กดุ่ปม <b>แกนีทหึนง</b> เ็พอโปดสารับญ	
ลูกศรีขน	กดุ่ปม <b>ลูกศรีขน</b> เพื่อย้อนกลับไปยังคำแนะนำการใช้งาน	
ลูกศรลง	กดุ่ปม <b>ลูกศรลง</b> เพื่อเสือนดูเพิ่มเติมในคำแนะนำการใช้งาน	
ลูกศรขวา	กดุ่ปม <b>ลูกศรขวา</b> เพื่อเลือนแถบสีมาที่ลิงก์แรกในหน้า	
	หากเลือนแถบสีมาที่ลิงก์เรียบร้อยแล้ว:	
	กดุ่ปม <b>ลูกศรขวา</b> เพื่อเลือนแถบสีมาที่สิ่งก์ต่อไปในหน้า	
ลูกศร้ซาย	กดุ่ปม <b>ลูกศรัชาย</b> เพือเลือนแถบสีมาทีลิงก์สุดท้ายในหน้า	
	หากเลือนแถบสีมาทีลิงก์เรียบร้อยแล้ว:	
	กดุ่ปม <b>ลูกศรซ้าย</b> เพื่อเลือนแถบสีมาที่ลิงก์ก่อนหน้านี้ในหน้า	
Enter	กดุ่ปม Enter เพื่อไปยังลิงก์ที่ทำแถบสี	
С	กดุ่ปม C เพื่อลบแถบสีจากลิงก์	
	หากไม่มีลิงก์ที่ทำแถบสี:	
	กดุ่ปม C เพื่อออกจาก <b>วีธใช</b>	

### 7.4 เปิดเคีรอง/ปิดเคีรอง

### 7.4.1 เปิดเคีรอง



ก่อนไซผิลตัภณ์ฑ คุณจำเป็นต้องดำเนินขั้นตอนการทดสอบ คุณสามารถตั้งค่าพา-รามิเตอร์การจัดเตรียมเพิ่มเติมได้ ขึ้นอยู่กับเป้าหมายของการใช้งาน ข้อ**ูมลโพมโตม**: "การทดสอบ", ห้นา 59

การเปิดเครื่องผลิตภัณฑ์:

- เปิดสวิตช์ระบบจ่ายไฟ
  สวิตช์ระบบจ่ายไฟอยู่ที่ด้านหลังของเครื่อง
- > เครื่องจะเริ่มทำงาน ซึ่งอาจใช้เวลาสักครู่
- > หน้าจอตั้งค่าครั้งแรกจะปรากฏหากคุณเปิดเครื่องผลิตภัณฑ์เป็นครั้งแรก หรือหลังจากการตั้งค่าใหม่เป็นค่า-เริ่มต้นจากโรงงาน
- กดุ่ปม Menu เพอไป้ยง คืมอการิตดั้ดง

หื่วอ

▶ กดุ่ปมใดๆ เพื่อดำเนินการต่อไปยังการแสดงผล

#### 7.4.2 ปิดเคีรอง

การปิดเครื่องผลิตภัณฑ์:

- ปิดสวิตช์ระบบจ่ายไฟ
  สวิตช์ระบบจ่ายไฟอยู่ที่ด้านหลังของเครื่อง
- > เครื่องจะหยุดการทำงาน

### 7.5 ข้อความ้ขอิผดพลาด

ถ้าข้อผิดพลาดเกิดขึ้นในขณะกำลังทำงานกับผลิตภัณฑ์ ข้อความจะ ปรากฏบนจอแสดงผลและจะให้คำ-อธิบายถึงสาเหตุของ ข้อิผดพลาด

**ข้อูมลเพมโตม**: "ฉันควรทำอย่างไรหาก...", ห้นา 111

การลบ้ขอความ้ขอิผดพลาด:

- ▶ กดุ่ปม C
- > ข้อความ้ขอิผดพลาดจะูถกลบออก และการทำงานตามปกติจะดำเนินต่อไป



การทดสอบ

#### 8.1 ภาพรวม



ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้อ่านและทำความเข้าใจบท "การโชงานี้พนฐาน" ก่อนดำ-เนินกิจกรรมที่อธิบายไว้ในส่วนนี้ ข้อ**มลโพมโตม**: "การโชงานี้พนฐาน", ห้นา 47



ข้นตอนต่อไปนี้ทำได้โดยบุคลากรที่ได้รับการรับรองเท่านั้น ข้อมล**ิเพมโตม**: "คุณสมบัติของบุคลากร", ห้นา 19

ระหว่างกระบวนการทดสอบ ผลิตภัณฑ์จะได้รับการตั้งค่าสำหรับใช้งาน

พารามิเตอร์ที่ถูกเปลี่ยนแปลงระหว่างกระบวนการทดสอบสามารถตั้งค่าใหม่เป็นค่าเริ่มต้นจากโรงงานได้

**ข้อูมลโพมโตม**: "ค่าเริ่มต้นจากโรงงาน", ห้นา 74

#### การสำรองข้อมูลการตั้งค่า

คุณสามารถสำรองข้อมูลการตั้งค่าหลังจากทำการทดสอบได้ ข้อมูลการตั้งค่าสามารถใช้ซ้ำสำ-หรับผลิตภัณฑ์ทีเทียบเท่ากันได้

**ข้อูมลโพมโตม**: "พารามิเตอร์ตั้งค่า", ห้นา 63

### 8.2 คืมอการิตดั้ดง

An **คู่มอการิตดัตง** จะแสดงขึ้นในครั้งแรกที่คุณเปิดเครื่องผลิตภัณฑ์ คู่มือนี้จะแนะนำคุณผ่านพารามิเตอร์การทด-สอบทั่วไป

ข้อมูลเกี่ยวกับพารามิเตอร์ที่เฉพาะเจาะจงที่มีอยู่ใน **คู่มอการิตดัตง** สามารถดูได้ในส่วนการตั้งค่าของคำแนะนำ-เหล่านี้

ข้อมลโพมโตม: "การ้ัตง่คา", ห้นา 101



**คู่มอการิตดั้ตง** จะมอบตัวเลือกในการตั้งค่าสำหรับพารามิเตอร์ต่อไปนี้:

- ∎ ภาษา
- การััตง่คา่อาน่คา
  - จำนวนแกน
- จัดเตีรยมัตวเ้ขารัหส
  - ชินดของัตวเ้ขารัหส
  - ความละเอียด
  - ทิศการันบ
  - 🔳 เ็ตอน้ขอิผดพลาด
- ตั้งค่าการแสดงผล
  - ความละเอียด-การแสดงผล
  - ∎ ชื่อ
- ตารางีสการแสดงผล
  - โหมดีส

#### การเปิด คูีมอการิตดั้ตง

การเข้าใช้ **คู่มอการิตดัตง** จากหน้าจอการเริ่มต้นใช้งานครั้งแรก:

- กดุ่ปม Menu
- ดืมอการิตดั้ดง จะเปิด

### การนำทางใน คืมอการิตดั้ตง

- กดุ่ปม ลูกศรขวา เพื่อเปิดเมนูดรอปดาวน์ของพารามิเตอร์
- กดุ่ปมูลกศร ขึ้น หีรอ ลง ในการเลือนแถบสีมาที่ตัวเลือกพารามิเตอร์
- ▶ กดุ่ปม Enter เืพอเืลอกัตวเืลอก
- กดุ่ปม ลูกศรลง เพื่อข้ามไปที่พารามิเตอร์ต่อไป

#### หื่วอ

- กดุ่ปม ลูกศรีขน เพือกลับไปยังพารามิเตอร์ก่อนหน้า
- ▶ ทำซ้ำขั้นตอนเหล่านี้จนกว่าจะกำหนดพารามิเตอร์ทั้งหมดเรียบร้อย

# 8.3 จัดเตรียมการติดตั้ง

i

พารามิเตอร์ **จัดเตรียมการติดตั้ง** จะใช้เพื่อสร้างพารามิเตอร์ตัวเข้ารหัส การแสดงผล และการติดต่อสื่อสาร **ข้อูมลโพมโตม**: "การ**้**ตง่คา", ห้นา 101

พารามิเตอร์ **จัดเตรียมการติดตั้ง** ต้องได้รับการกำหนดค่าโดยบุคลากรที่ได้รับการรับรองเท่านั้น **ข้อูมลเีพมเิตม**: "คุณสมบัติของบุคลากร", ห้นา 19

mm	จัดเตรียมการดิดตั้ง	การจัดการไฟล
Abs	การจัดการไฟล	โหลดหน้าจอเริ่มด้นหรือแอปพลิเคชันใหม่
F: 0	จ้ดเดรียมด้วเข้ารทัส	โหลดหรือบันทึก ไฟล์ตั้งค <b>ำ</b>
	ดั้งค่าการแสดงผล	
	การดังค่าอ่านค่า	
	วิเคราะห	
	ดารางสีการแสดงผล	
	ค่าเริ่มต้นจากโรงงาน	
	การชดเชยข้อผิดพลาด	

การเข้าใช้เมนู **จัดเตรียมการติดตั้ง**:

- กดุ่ปม Menu
- ใช่ปมูลกศร ขึ้น หีรอ ลง ในการเลือนแถบสีมาที่ จัดเตรียมการติดตั้ง
- กดุ่ปม ลูกศรขวา
- > เมูน จัดเตรียมการติดตั้ง จะปรากฏขึ้น

#### 8.3.1 การจัดการไฟล์

#### พารามิเตอร์ตั้งค่า

คุณสามารถสำรองข้อมูลการตั้งค่าผลิตภัณฑ์เป็นไฟล์ได้ เพื่อให้พร้อมใช้งานหลังจากการตั้งค่าใหม่เป็นค่า-เริ่มต้นจากโรงงาน หรือสำหรับการติดตั้งในผลิตภัณฑ์หลายชื้น ไฟล์ที่มีคุณสมบัติต่อไปนี้จำเป็นต้องจัดเก็บไว้ใน-ผลิตภัณฑ์สำหรับเป้าหมาย:

- ฏปแบบไฟล์: DAT
- ∎ ชื่อไฟ์ล: config.dat

การนำเข้า พารามิเตอร์ตั้งค่า

การนำเข้า **พารามิเตอร์ตั้งค่า**:

- กดุ่ปม Menu
- ▶ เปิดตามลำัดบ
  - จัดเตรียมการติดตั้ง
  - การัจดการไฟ์ล
  - พาราิมเตอ์รั**้**ตง่คา
- เลอก นำเข้า
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อเริ่มการนำเข้าพารามิเตอร์ตั้งค่า
- คำเตือนแบบป็อปอัปจะแจ้งให้คุณทราบว่าการตั้งค่าพารามิเตอร์ปัจจุบันจะถูกเขียนทับ
- กดุ่ปม Enter เพื่อน้ำเข้าพารามิเตอร์ตั้งค่าและกลับไปยังเมนู การจัดการไฟล์

หื่วอ

▶ กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก

### การส่งออก พารามิเตอร์ตั้งค่า

การส่งออกพารามิเตอร์ตั้งค่า:

- กดุ่ปม Menu
- ▶ เิปดตามลำัดบ
  - จัดเตรียมการติดตั้ง
  - การัจดการไฟ์ล
  - พาราิมเตอ์รััตง่คา
- กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อเริ่มการส่งออกพารามิเตอร์ตั้งค่า
- > คำเตือนแบบป้อปอัปจะแจ้งให้คุณทราบว่าการตั้งค่าพารามิเตอร์บัจจุบันจะถูกส่งออกไปยังอุปกรณ์หน่วย-ความจำ USB ที่เชือม่ตอ
- กดุ่ปม Enter เพื่อส่งออกพารามิเตอร์ตั้งค่าและกลับไปยังเมนู การจัดการไฟล์

หื่วอ

▶ กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก

### คำแนะนำการใช้งาน

**คำแนะนำการใช้งาน** ของผลิตภัณฑ์สามารถโหลดมายังผลิตภัณฑ์และดูได้โดยใช้พังก์ชัน **วีธใช** 

**คำแนะนำการใช้งาน** สามารถโหลดมายังผลิตภัณฑ์ได้ในหลายภาษา ผลิตภัณฑ์จะค้นหาคำแนะนำการใช้งานใน ภาษา ทีเลือกไว้ในเมนู **จัดเตรียมงาน** เมื่อโหลดไฟล์จากอุปกรณ์หน่วยความจำ USB



ข้อผิดพลาดจะแสดงขึ้นหากไม่พบคำแนะนำการใช้งานในอุปกรณ์หน่วยความจำ USB ใน **ภาษา** ที่โลอก

คำแนะนำการใช้งาน สามารถดาวน์โหลดได้จากพื้นที่ดาวน์โหลดที่ www.acu-rite.com.

ไฟล์ที่มีคุณสมบัติต่อไปนี้จำเป็นต้องโหลดไว้ในผลิตภัณฑ์:

- ∎ รูปแบบไฟล์: mPub
- ∎ ชื่อไฟ์ล: DRO100\_*xx*.mpub¹)

<sup>1)</sup> xx: สอดค้ลองักบรัหสสองัตวัอกษร ISO 639-1

การโหลด **คำแนะนำการใช้งาน**:

▶ เึลอก ภาษา ที่ต้องการหากเป็นภาษาที่ต่างจากภาษาที่เลือกไว้ในปัจจุบัน

**ข้อูมลโพมโตม**: "ภาษา", ห้นา 79

- ใส่อุปกรณ์หน่วยความจำ USB ทีมไฟล mPub ของ คำแนะนำการใช้งาน เข้าไปในจุดเชื่อมต่อ USB
- กดุ่ปม Menu
- ▶ เิปดตามลำัดบ
  - จัดเตรียมการติดตั้ง
  - การัจดการไฟ์ล
  - คำแนะนำการใช้งาน
- เลือก โหลด
- กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- กดุ่ปม Enter เพื่อเริ่มต้นการโหลด คำแนะนำการใช้งาน
- คำเตือนแบบปอปอัปจะแจ้งให้คุณทราบว่า คำแนะนำการใช้งาน จะถกโหลดีขนมา
- กดุ่ปม Enter เพอโหลด คำแนะนำการใช้งาน

หืวอ

กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก

#### หน้าจอเปิดเครื่อง

คุณสามารถระบุ **หน้าจอเปิดเครือง** เฉพาะ OEM ได เช่น ชื่อหรือโลโก้บริษัท ซึ่งจะปรากฏเมื่อมีการเปิดเครื่อง-ผลิตภัณฑ์ ไฟล์รูปภาพที่มีคุณสมบัติต่อไปนี้จำเป็นต้องจัดเก็บไว้ในผลิตภัณฑ์สำหรับเป้าหมายนี้:

- ∎ รูปแบบไฟล์: 24-Bit Bitmap
- ขนาดูรปภาพ: 800 x 480 px
- ∎ ชื่อไฟ์ล: OEM\_SplashScreen.bmp

8

### การนำเข้าหน้าจอเปิดเครื่อง

วิธีน้ำเข้าหน้าจอเปิดเครื่อง:

- ▶ ใชอม่ตอุอปกร์ณ์เกบ้ขอูมลแบบ USB ทีมไฟล OEM\_SplashScreen.bmp ไขาักบ่ชอง่ตอ USB ของผลิตภัณฑ์
- กดุ่ปม Menu
- ▶ เิปดตามลำัดบ
  - จัดเตรียมการติดตั้ง
  - การัจดการไฟ์ล
  - หน้าจอเปิดเครื่อง
- เลอก นำเข้า
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อเริ่มต้นการโหลดหน้าจอเปิดเครื่อง
- คำเตือนแบบปือปอัปจะแจ้งให้คุณทราบว่าหน้าจอเปิดเครื่องจะถูกโหลดขึ้นมา
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อโหลดหน้าจอเปิดเครื่องและกลับไปยังเมนู การจัดการไฟล์

หื่วอ

▶ กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก

### การส่งออกหน้าจอเปิดเครื่อง

วิธีส่งออกหน้าจอเปิดเครื่อง

- กดุ่ปม Menu
- ▶ เิปดตามลำัดบ
  - จัดเตรียมการติดตั้ง
  - การัจดการไฟ์ล
  - หน้าจอเปิดเครื่อง
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อเริ่มต้นส่งออกหน้าจอเปิดเครื่อง
- คำเตือนที่ได้งขึ้นมาจะแจ้งให้คุณทราบว่าหน้าจอเปิดเครื่องปัจจุบันจะส่งออกไปยังอุปกรณ์หน่วยความจำ USB



ไฟ์ล OEM\_SplashScreen.bmp ในหน่วยความจำของ USB จะูถกับนึทกัทบ

กดุ่ปม Enter เพื่อที่จะส่งออกหน้าจอเริ่มต้น และกลับไปยังเมนู การจัดการไฟล์

#### หื่วอ

กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก

#### Service File

เครื่องจะทำการบันทึกข้อมูลผลลัพธ์เพื่อนำไปใช้วิเคราะห์ในภายหลัง อาจมีการขอให้คุณให้ข้อมูล โดยการส่งออก Service File, ในกรณีทีผลิตภัณฑ์ของคุณต้องการบริการ

#### การส่งออก Service File

เมื่อต้องการส่งออก Service File:

- กดุ่ปม Menu
- ▶ เปิดตามลำัดบ
  - จัดเตรียมการติดตั้ง
  - การัจดการไฟ์ล
  - Service File
- เลือก ส่งออก
- กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- ▶ กดุ่ปม enter เพื่อเริ่มต้นส่งออกไฟล์
- หน้าจอแจ้งเตือนจะเด้งขึ้นมาเพื่อแจ้งว่าบันทึกไฟล์ลงไปยังอุปกรณ์หน่วยความจำ USB
- กดุ่ปม enter เพื่อที่จะส่งออกไฟล์ และกลับไปยังเมนู การจัดการไฟล์

หื่วอ

▶ กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก

#### ล้าง้ขอมล Service File

HEIDENHAIN แนะนำให้รักษาพื้นที่ว่างสูงสุดในหน่วยความจำภายใน โดย-การล้างข้อมูลที่บันทึกไว้หลังจากที่ส่งออก Service File

การล้างข้อมูลการบริการ

- กดุ่ปม Menu
- ▶ เิปดตามลำัดบ
  - จัดเตรียมการติดตั้ง
  - การัจดการไฟ์ล
  - Service File
- เลอก ล้าง
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- กดุ่ปม enter เพื่อเริ่มต้นการล้างประวัติ
- > หน้าจอแจ้งเตือนจะเด้งขึ้นมาเพื่อแจ้งว่าประวัติจะถูกลบ
- กดุ่ปม enter เพื่อล้างข้อมูลและกลับไปยังเมนู การจัดการไฟล์

หืรอ

▶ กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก

### ซอฟ์ตแว์รผิลตัภณ์ฑ

การติดตั้งการอัปเดตซอฟต์แวร์ผลิตภัณฑ์:

- ใชอม่ตออปกร์ณัจดโกบ้ขอูมล USB ที่จดโกบไฟลการัอปเดต ซอฟ์ตแว์รผิลตัภณ์ฑ ไว้เขาักบ พอ์รต USB ของ-ผลิตภัณฑ์
- กดุ่ปม Menu
- ▶ เิปดตามลำัดบ
  - จัดเตรียมการติดตั้ง
  - การจัดการไฟล์การัจดการไฟ์ล
  - ซอฟ์ตแว์รผิลตัภณ์ฑ
- เลอก ดิดัตง
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อเริ่มการติดตั้งการอัปเดตซอฟต์แวร์
- > คำเตือนแบบป็อปอัปจะแจ้งให้คุณทราบว่าการอัปเดตซอฟต์แวร์จะถูกติดตั้ง
- กดุ่ปม Enter เพื่อติดตั้งการอัปเดตซอฟต์แวร์
- > ผลิตภัณฑ์จะเริ่มการทำงานใหม่

หืรอ

▶ กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก

### 8.3.2 จัดเดีรยมัตวเ้ขารัหส

พารามิเตอร์จัดเตรียมตัวเข้ารหัสใช้สำหรับตั้งค่าอินพุตตัวเข้ารหัสแต่ละรายการ



ขั้นตอนการปรับแต่งจะเหมือนกันสำหรับแต่ละแกน ส่วนต่อไปนี้อธิบายการตั้งค่าของแต่ละแกน ทำ-ซ้ำขั้นตอนสำหรับแต่ละแกน

การัจดเตีรยมัตวเ้ขารัหส:

- กดุ่ปม Menu
- ▶ เิปดตามลำัดบ
  - จัดเตรียมการติดตั้ง
  - จัดเตีรยมัดวเ้ขารัหส
- เลือกตัวเข้ารหัสที่ต้องการจัดเตรียม:
  - X1
  - X2
  - X3
- พารามิเตอร์ จัดเตีรยมัตวเขารัหส จะปรากฏขึ้นสำหรับแต่ละแกนทีเลือก
- โลอก ความละเอียด ที่ต้องการ:
  - 0.5 µm
  - 1.0 µm
  - 2.0 µm
  - 5.0 μm
  - 10.0 µm

i

**ความละเอียด** ยังสามารถสร้างได้ด้วยการเคลื่อนแกนไปในทิศทางใดทิศทางหนึ่งอีกด้วย

- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- เลือกชนิดของ เครื่องหมายอ้างอิง ที่ต้องการ:
  - ไมีม: ไมีมัสญญาณ้อางิอง
  - แก่งาน เครื่องหมายอ้างอิงแบบเดียว
  - Position Trac: ตัวไขารัหสีที่มุคณสมับิต Position-Trac
  - P-Trac(ENC 250): ตัวไขารัหส ENC 250 ที่มุคณสมับิต Position-Trac
  - P-Trac (LB 382C): ตัวเขารัหส LB 382C ที่มุคณสมับิต Position-Trac
  - EverTrack: ตัวเขารัหสีทีมุคณสมับิต EverTrack
  - LMF: ตัวไขารัหส LMF ที่มีเครื่องหมายอ้างอิง
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก

- ไลอก ทิศการันบ ที่ต้องการ:
  - ทางลบ
  - ∎ ทางบวก

หากิทศการันบของัตวไขารัหสตรงักบิทศการันบของู้ผปิฏับิตงาน ให้เลอก **ทางบวก**. หากไมตรงักน ให้เลอก ทางลบ.



**ทิศการันบ** ยังสามารถสร้างได้ด้วยการเคลือนแกนไปยังทิศทางบวกอีกด้วย

- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- โลอกโปด หีรอ ปิด ในพารามิเตอร์ โตอน้ขอิผดพลาด เพื่อเปิดหรือปิดใช้การเดือนข้อผิดพลาด

**โปด** อนุญาตให้ DRO ตรวจสอบข้อผิดพลาดในการนับ ชนิดของข้อผิดพลาดการนับ คือ ข้อผิดพลาดที่มีการ-ปนเปื้อน (เมื่อสัญญาณที่ไปยังตัวเข้ารหัสตกลงต่ำกว่าขีดจำกัดที่กำหนดไว้) และข้อผิดพลาดของความถี (เมื่อความถีของสัญญาณเกินขีดจำกัดที่กำหนดไว้)

- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- กดุ่ปม Enter เพื่อบันทึกการเปลี่ยนแปลงพารามิเตอร์ จัดเดีรยมัดวเขารัหส และกลับไปยังเมนู จัดเตรียม-การติดตั้ง

หีรอ

กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก

#### 8.3.3 ตั้งค่าการแสดงผล

พารามิเตอร์ **ตั้งค่าการแสดงผล** ใช้สำหรับตั้งค่าวิธีการที่ข้อมูลแกนปรากฏบนจอแสดงผล



ข้นตอนการปรับแต่งจะเหมือนกันสำหรับแต่ละการแสดงผลของแกน ส่วนต่อไปนี้อธิบายการตั้งค่า-ของแต่ละการแสดงผลของแกน ทำซ้ำข้นตอนสำหรับแต่ละการแสดงผลของแกน

การตั้งค่าการแสดงผลของแกน:

- กดุ่ปม Menu
- ▶ เิปดตามลำัดบ
  - จัดเตรียมการติดตั้ง
  - ตั้งค่าการแสดงผล
- เลือกการแสดงผลแกนที่ต้องการจัดเตรียม:
  - 🔳 การแสดงผล 1
  - 🔳 การแสดงผล 2
  - 🔳 การแสดงผล 3
- พารามิเตอร์ ตั้งค่าการแสดงผล จะปรากฏขึ้นสำหรับการแสดงผลแกนทีเลือก
- ไลอก ความละเอียดการแสดงผล ที่ต้องการ

ตัวเลือกความละเอียดการแสดงผลจะแต่งต่างกันไป ขึ้นอู่ยักบัตวเ้ขารัหสีทเีซอม่ตออู่ยักบผิลตัภณ์ฑ

- กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- ▶ เึลอก ชือ สำหรับการแสดงผลแกน หีรอ ปิด เพื่อปิดการแสดงผลแกนทีเลือก:
  - ปิด
  - X B
  - Y C
  - Z S
  - U T
  - V Q
  - W
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก

70

- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- ▶ เลือกอินพุตที่ต้องการสำหรับการแสดงผลแกนในพารามิเตอร์ อินุพต 1:
  - X1
  - X2
  - X3
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- - +
  - -
  - 🔳 ปิด
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยื่นยันการเลือก
- เลือกอินพุตที่ต้องการเพื่อควบรวมกับ อินุพต 1 ในพารามิเตอร์ อินุพต 2:
  - ไมกำหนด
  - X1
  - X2
  - **X**3
- กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- กดุ่ปม Enter เพื่อบันทึกการเปลี่ยนแปลงพารามิเตอร์ ตั้งค่าการแสดงผล และกลับไปยังเมนู จัดเตรียม-การติดตั้ง

หืวอ

กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก

### 8.3.4 การััตง่คา่อาน่คา

พารามิเตอร์ **การัตง่คา่อาน่คา** ใช้สำหรับกำหนดข้อกำหนดแกนและการเรียกคืนตำแหน่ง

การตั้งค่าเครื่องอ่านค่า:

- กดุ่ปม Menu
- ▶ เิปดตามลำัดบ
  - จัดเตรียมการติดตั้ง
  - การ์ัตง่คา่อาน่คา
- เลือก จำนวนแกน:
  - 1
  - 2
  - 3
- กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- ▶ เึลอก**เิปด** หืวอ **ปิด**เ็พอเิปดใชหีรอิปดใช **เรียกคืนตำแหน่ง**

**เรียกคืนตำแหน่ง** จะเก็บค่าตำแหน่งสุดท้ายของแต่ละแกนเมื่อปิดเครื่อง และจะแสดงค่าตำ-แหน่งนั้นอีกครั้งเมื่อเปิดเครื่อง

6

- กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- กดุ่ปม Enter เพื่อบันทึกการเปลี่ยนแปลงพารามิเตอร์ การััดง่คา่อาน่คา และกลับไปยังเมนู จัดเตรียม-การติดตั้ง

หื่วอ

▶ กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก
#### 8.3.5 วิเคราะ์ห

คุณสมับิต **วิเคราะ์ห** มอบหนทางในการทดสอบแผงปุ่มและการแสดงผล

- กดุ่ปม Menu
- ▶ เิปดตามลำัดบ
  - จัดเตรียมการติดตั้ง
  - วิเคราะ์ห

#### ทดสอบแผงปุ่ม

ภาพจำลองของแผงปุ่มจะมีตัวบ่งชี้ เมื่อมีการกดและปล่อยปุ่ม

การทดสอบแผงปุ่ม:

- ▶ กดแต่ละปุ่มเพื่อทดสอบ
- > ปุ่มที่ทำงานอย่างเหมาะสมจะเปลี่ยนเป็นสีเขียวในหน้าจอ วิเคราะ์ห เมื่อถูกกดบนแผงปุ่ม และเปลี่ยน-เป็นสีเทาเมือปล่อย
- กดุ่ปม C สองครั้งเพื่อออกจาก ทดสอบแผงปุ่ม

#### ทดสอบการแสดงผล

**ทดสอบการแสดงผล** มีวงรอบสีของพิกเซลห้าแบบ ไดแ่ก สีแดง สีเขยว สีน้ำเงิน สีดำ และีสขาว การวน่ผานีสของิพกเซล่ตางๆ ทำให้คุณสามารถมองเห็นได้ง่ายขึ้นว่ามีปัญหาของสีในการแสดงผลหรือไม่ การทดสอบการแสดงผล:

กดุ่ปม Enter เพื่อวน่ผานี้สของิพกเซล่ตางๆ

#### 8.3.6 ตารางสีการแสดงผล

พารามิเตอร์ **ตารางสีการแสดงผล** ใช้สำหรับกำหนดตารางสีของผลิตภัณฑ์ เลือกตารางสีทีทำให้การแสดง-ผลง่ายต่อการดูมากที่สุดในสภาพแสดงของพื้นที่ทำงานของคุณ การเลือกตารางสี:

กดุ่ปม Menu

- เปิดตามลำัดบ
  - จัดเตรียมการติดตั้ง
  - ตารางีสการแสดงผล
- ไลอก โหมดีส:
  - กลางัวน: ตารางสี่จะถูกกำหนดเป็นโหมด กลางัวน และผู้ใช้จะไม่สามารถเลือกได้
  - กลางืคน: ตารางสีจะถูกกำหนดเป็นโหมด กลางืคน และผู้ใช้จะไม่สามารถเลือกได้
  - ผู้ใช้เลือกได้: ผู้ใช้สามารถเลือกโหมดสีได้จากเมนู จัดเตีรยมงาน
- กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- กดุ่ปม Enter เพื่อบันทึกการเปลี่ยนแปลงพารามิเตอร์ ตารางสีการแสดงผล และกลับไปยังเมนู จัดเตรียม-การติดตั้ง

หืรอ

กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก

# 8.3.7 ค่าเริ่มต้นจากโรงงาน

การเปลี่ยนแปลงพารามิเตอร์ที่ดำเนินการในเมนู **จัดเตรียมงาน** และ **จัดเตรียมการติดตั้ง** สามารถตั้งค่า-ใหม่เป็นการตั้งค่าเริ่มต้นจากโรงงานได้ พารามิเตอร์ทั้งหมดจะถูกตั้งค่าใหม่

**ข้อูมลเพมโตม**: "การ**้**ตง่คา", ห้นา 101

การตั้งค่าพารามิเตอร์ใหม่เป็นค่าเริ่มต้นจากโรงงาน:

- กดุ่ปม Menu
- ▶ เปิดตามลำัดบ
  - จัดเตรียมการติดตั้ง
  - ค่าเริ่มต้นจากโรงงาน
  - รีโซตการั้ตง่คา
- ▶ เึลอก ใช
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยอมรับการเลือก
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อเริ่มต้นการตั้งค่าผลิตภัณฑ์ใหม่เป็นการตั้งค่าเริ่มต้นจากโรงงาน
- > หน้าต่างคำเตือนจะปรากฏเพื่อยืนยันการตั้งค่าใหม่
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อตั้งค่าพารามิเตอร์ใหม่เป็นการตั้งค่าเริ่มต้นจากโรงงาน
- > ผลิตภัณฑ์จะเริ่มการทำงานใหม่

หีรอ

กดุ่ปม C เพื่อยกเลิกการตั้งค่าใหม่

#### 8.3.8 การชดเชยข้อผิดพลาด

ระยะที่เครื่องมือการตัดเคลื่อนที่ ซึ่งวดโดยัตวไขารัหส สามารถแตกต่างจากระยะเคลื่อนที่จริงของเครื่องมือได้ในบาง-กรณี ข้อผิดพลาดนี้สามารถเกิดขึ้นได้ เนื่องจากข้อผิดพลาดของระยะพันของสกรูบอล หรือการเบียงเบนและการ-เอียงของแกน ข้อผิดพลาดสามารถกำหนดได้ด้วยระบบการวัดค่าอ้างอิง เช่น บ็ลอกัวด่คา

ผลิตภัณฑ์มอบความสามารถในการชดเชยข้อผิดพลาดแบบเส้นตรง และแต่ละแกนสามารถตั้งโปรแกรมแยกจา-กกันด้วยการชดเชยที่เหมาะสม

การชดเชยข้อผิดพลาดแบบเส้นตรง (Linear Error Compensation - LEC) สามารถใช้ได้ ถ้าผลของการ-เปรียบเทียบด้วยมาตรฐานการอ้างอิงแสดงว่ามีการเบียงเบนแบบเส้นตรงตลอดช่วงความยาวทีวัดทั้งหมด ใน-กรณีนี้ข้อผิดพลาดสามารถชดเชยโดยการคำนวณค่าแฟกเตอร์แก้ไขแบบเดียว

แฟกเตอร์แก้ไขสามารถคำนวณได้โดยอัตโนมัติด้วยการใช้บล็อกวัดค่ามาตรฐาน



ข้นตอนการปรับแต่งจะเหมือนกันสำหรับแต่ละแกน ส่วนต่อไปนี้อธิบายการตั้งค่าของแต่ละแกน ทำ-ซ้ำข้นตอนสำหรับแต่ละแกน

#### การััตง่คา LEC:

- กดุ่ปม Menu
- โปดตามลำัดบ
  - จัดเตรียมการติดตั้ง
  - การชดเชยข้อผิดพลาด
- เลือกอินพุตที่ต้องการตั้งค่า:
  - X1
  - X2
  - X3
- ไลอก เส้นตรง เพอ้ตง่คา LEC สำหรับอินพุต
- กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- ▶ กดุ่ปม Menu เพื่อเริ่มต้นการสอบแฟกเตอร์ LEC
- แตะที่หนึ่งขอบของมาตรฐานด้วยเครื่องมือ
- กดุ่ปม Enter
- ▶ แตะขอบตรงข้ามของมาตรฐานด้วยเครื่องมือ
- กดุ่ปม Enter เพอียนัยน่คา วัด
- ▶ เลื่อนตัวเข้ารหัสจนกว่าช่อง **จิรง** จะแสดงขนาดจริงของมาตรฐานพวกด้วยเส้นผ่าศูนย์กลางของตัวตรวจสอบ
- ช่อง แฟกเตอร์ทีคำนวณ จะแสดงแฟกเตอร์แก้ไขตามค่า วัด และ่คา จิรง
- กดุ่ปม Enter เพอียนัยน่คา
- กดุ่ปม Enter เพื่อบันทึกการเปลี่ยนแปลงพารามิเตอร์ การชดเชยข้อผิดพลาด และกลับไปยังเมนู จัดเตรียม-การติดตั้ง

หื่วอ

กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก

# 8.4 จัดเตรียมงาน

พารามิเตอร์ **จัดเตรียมงาน** จะใช้เพื่อจัดความต้องการใช้งานเครื่องจักรที่เฉพาะเจาะจงให้เหมาะสมสำหรับแต่ละ-งาน พารามิเตอร์เหล่านี้สามารถกำหนดได้ด้วยผู้ติดตั้ง ผู้ดแล และผู้ปฏิบัติงานของระบบ

**ข้อูมลโพมโตม**: "การ**ั**ตง่คา", ห้นา 101

mm	จัดเตรียมงาน	หน่วย
Abs	หน่วย	< กำหนดหน่วยวัดในขณะทำงานสำหรับขนาดแบบเส้น
F: 0	แกนเส้นผ่าศูนย์กลาง	ครงและแบบมุ่ม
	การตั้งค่าการแสดงผล	
	ข้อมูลระบบ	
	ภาษา	

การเข้าใช้เมนู **จัดเตรียมงาน**:

- กดุ่ปม Menu
- ใช่ปมูลกศร ขึ้น หีรอ ลง ในการเลือนแถบสีมาที จัดเตรียมงาน
- กดุ่ปม ลูกศรขวา
- > เมูน จัดเตรียมงาน จะปรากฏขึ้น

#### 8.4.1 ห่นวย

พารามิเตอร์ **ห่นวย** จะใช้เพื่อระบุการแสดงหน่วยและรูปแบบที่ต้องการ คุณยังสามารถเลือกหน่วยวัดโดยการกดปุ่ม inch/mm ในโหมดการทำงานใดโหมดหนึ่ง

การกำหนดหน่วยของการวัด:

- กดุ่ปม Menu
- ▶ เิปดตามลำัดบ
  - จัดเตีรยมงาน
  - ∎ ห่นวย
- เลือกหน่วยของการวัด เส้นตรง:
  - ∎ นิ้ว
  - mm
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยื่นยันการเลือก
- เลือกหน่วยของการวัด แบบุมม:
  - องศาทศินยม
  - เรเ็ดยน
  - DMS: องศา, ลิปดา, ฟิลปดา
- ▶ กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- กดุ่ปม Enter เพื่อบันทึกการเปลี่ยนแปลงพารามิเตอร์ ห่นวย และกลับไปยังเมนู จัดเตรียมงาน

#### หีรอ

กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก

#### 8.4.2 แกนเส้นผ่าศูนย์กลาง

พารามิเตอร์ แกนเส้นผ่าศูนย์กลาง ใช้สำหรับ กำหนดว่าแกนใดบ้างที่สามารถแสดง-

ผลค่ารัศมีหรือเส้นผ่าศูนย์กลาง

การจัดเตรียมการแสดงผลของค่ารัศมีหรือเส้นผ่าศูนย์กลาง:

- กดุ่ปม Menu
- เปิดตามลำัดบ
  - จัดเตีรยมงาน

## แกนเ้สน่ผาูศน์ยกลาง

- เลือกแกนที่ต้องการจัดเตรียม
- โลอกโปด or ปิด เพื่อเปิดใช้หรือปิดใช้การแสดงผลรัศมีหรือเส้นผ่าศูนย์กลางสำหรับแกนที่เลือก
- กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- กดุ่ปม Enter เพื่อบันทึกการเปลี่ยนแปลงพารามิเตอร์ แกนเส้นผ่าศูนย์กลาง และกลับไปยังเมนู จัดเตรียม-งาน

หืรอ

กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก

#### 8.4.3 การตั้งค่าการแสดงผล

พารามิเตอร์ **การตั้งค่าการแสดงผล** ใช้สำหรับปรับแต่งลักษณะที่ปรากฏของการแสดงผล

การกำหนดค่า **การตั้งค่าการแสดงผล**:

- กดุ่ปม Menu
- ▶ เปิดตามลำัดบ
  - จัดเตีรยมงาน
  - การตั้งค่าการแสดงผล
- ใชุ่ปมูลกศร ซ้าย หีรอ ขวา ไพอปัรบระัดบ ความสว่าง ของการแสดงผล

**ความสว่าง** ยังสามารถปรับแต่งได้โดยใช้ปุ่มลูกศร **ขึ้น** และ **ลง** อีก้ดวย เมื่อผลิตภัณฑ์อยู่ในโหมดการใช้งาน-โหมดใดโหมดหนึ่ง

- เลือกเวลาเป็นหน่วยนาทีทีการแสดงผลไม่มีการใช้งานก่อนที่ โปรแกรมพักหน้าจอ (นาีท) จะถูกโปดโซ และ-การแสดงผลปิดการทำงานลง:
  - ∎ ปิด
  - 10
  - **3**0
- กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- เลอก โหมดีส ที่ต้องการ:
  - ∎ กลางืคน
  - กลางัวน
- กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- เลือกวิธีการแสดงผลแกนที่กำลังเคลือนที่:
  - ปิด: แกน้ทงหมดจะถูกแสดงตามปกิต
  - ซูมไดนามิก: แกนทีเคลือนไหวอยู่จะแสดงขนาดที่ใหญ่กว่าแกนที่ไม่ได้เคลือนไหว
  - ไฮไล์ด: แกนทีเคลือนไหวจะแสดงให้เห็นเป็นสีดำ แกนที่ไม่ได้เคลือนไหวจะเป็นสีเทา
- กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- กดุ่ปม Enter เพื่อบันทึกการเปลี่ยนแปลงพารามิเตอร์ การตั้งค่าการแสดงผล และกลับไปยังเมนู จัดเตรียม-งาน

หืรอ

▶ กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก

#### 8.4.4 ข้อมูลระบบ

หน้าจอ **ข้อมูลระบบ** จะให้ข้อมูลผลิตภัณฑ์และซอฟต์แวร์ ข้อูมลีทีม:

ชื่อผิลตัภณ์ฑ

- ID ผิลตัภณ์ฑ
- หมายเลขเครื่อง
- เวอ์รัชนซอฟ์ตแว์ร
- เวอ์รัชน Bootloader
- เวอ์รัชน FPGA
- ID บอ์รด

การเข้าใช้ **ข้อมูลระบบ**:

- กดุ่ปม Menu
- เปิดตามลำัดบ
  - จัดเตีรยมงาน
  - ข้อมลระบบ
- กดุ่ปม Enter
- > หน้าจอ ข้อมูลระบบ จะปรากฏขึ้น
- กดุ่ปม C เพื่อออกจาก ข้อมูลระบบ

#### 8.4.5 ภาษา

พารามิเตอร์ **ภาษา** ใช้สำหรับเลือกภาษาของอินเตอร์เฟซผู้ใช้ ภาษาเริ่มต้นได้แก่ ภาษาอังกฤษ เมื่อต้องการเปลี่ยนภาษา:

- กดุ่ปม Menu
- เปิดตามลำัดบ
  - จัดเดีรยมงาน
  - ∎ ภาษา
- เลือกภาษาที่ต้องการ
- กดุ่ปม Enter เพื่อยืนยันการเลือก
- กดุ่ปม Enter เพื่อบันทึกการเปลี่ยนแปลงพารามิเตอร์ ภาษา และกลับไปยังเมนู จัดเตรียมงาน

หืรอ

▶ กดุ่ปม C เพื่อยกเลิก



# การใชงาน

#### 9.1 ภาพรวม

บทนี้อธิบายขึ้นตอนสำหรับการทำงาน ของเครื่องแบบง่าย



ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้อ่านและทำความเข้าใจบท "การโซงานี้พนฐาน" ก่อนดำ-เนินกิจกรรมที่อธิบายไว้ในส่วนนี้ -

**ข้อูมลโพมโตม**: "การโชงานี้พนฐาน", ห้นา 47

## คำอธิบายขนาดส**ั**น

ด้วยการเคลือนเครื่องหมายอ้างอิงบนตัวเข้ารหัส คุณจะสามารถ กำหนดตำแหน่งสัมบูรณ์ได้ เมื่อคุณเสร็จสิ้นการค้นหาเครื่องหมายอ้างอิง คุณจะต้องกำหนดจุดอ้างที่จะนำไปใช้งานในฐานะ พื้นฐานสำ-หรับการวัดในครั้งต่อๆ ไป

# 9.2 การตรวจสอบสำหรับการตั้งค่าจุดอ้าง

## การตรวจสอบด้วยเครื่องมือ

การตรวจสอบและกำหนดจุดอ้างโดยใช้เครื่องมือ

#### การตรวจสอบขอบ

จุดอ้างสามารถกำหนดได้ด้วยการตรวจสอบขอบของชิ้นงานด้วยเครื่องมือ ปรับค่าแกนตามลำดับให้เป็นศูนย์ และ-ทำซ้ำข้นตอนนี้สำหรับแกนอื่นๆ ทีเห็ลอ



#### การชดเชยเครื่องมือ

การชดเซยเครืองมือสามารถทำได้ด้วยการเคลือนระยะของรัศมีของเครืองมือไปเข้าหาชิ้นงานและกดปุ่มศูนย์ หลังจากการปรับค่าศูนย์ที่ขอบใดขอบหนึ่ง

# ตัวอ่ยาง: ตรวจสอบขอบชิ้นงาน และกำหนดขอบเสมือนเป็นจุดอ้าง

ใน้ตวอ่ยาง แสดงหัวกัดปลายพร้อมด้วยการแสดงผลของผลิตภัณฑ์





การเตรียมการ:

- ใส่เครื่องมือที่จะใช้ในการกำหนดจุดอ้าง
  - แกนุจด้อาง: X =0
  - เส้นผ่าศูนย์กลางเครื่องมือ D = 0.25 นิ้ว
- ▶ หากจำเป็น ใัหกดุ่ปม Abs/Inc เ็พอเืลอก
- ▶ แตะที่ขอบของชิ้นงาน
- ▶ กดุ่ปม **ศูน์ย** ของแกน X เพื่อปรับค่าสัมบูรณ์ปัจจุบันให้เป็นศูนย์ในขณะที่ เครื่องมือแตะที่ขอบของชั้นงาน

ตำแหน่งสำหรับ ขอบที่สัมผัสอยู่จะไม่ได้รับผลกระทบจากเส้นผ่าศูนย์กลางของเครื่องมือที่ใช้

- ยกเครื่องมือขึ้นให้สูงพอจนห่างจากชิ้นงาน
- ▶ เคลือนเครื่องมือตามระยะของรัศมีเครื่องมือเข้าหาชิ้นงาน
- กดุ่ปม ศูน์ย ของแกน X เพื่อปัวบ่คาสมูบร์ณัปจุจับนเป็นศน์ย

# 10

การใช้งานภายนอก

# 10.1 การใช้งานภายนอก

คุณสามารถใช้งานผลิตภัณฑ์ผ่านอินเตอร์เฟซข้อมูล USB จากแอปพลิเคชันโฮสต์ได้ คำสังพิเศษมีให้เลือกใช้ได้ดังนี้: <Ctrl>B 'สง ตำแหน่งปัจจุบัน', <Ctrl>P 'ส่งการบันทึกหน้าจอ'.

คำสังของปุ่ม มีให้เลอกใชได้ดงั้น:

#### รูปแบบ ปุ่มูถกกด <ESC>TXXXX<CR> เอาต์พุตของเนื้อหาบนหน้าจอ <ESC>AXXXX<CR> ฟัง์กัชนิพเศษ <ESC>SXXXX<CR> ฟัง์กัชน ลำดับของคำสัง ปุ่ม C <ESC>T0100<CR> <ESC>T0104<CR> ปุ่ม Enter <ESC>T0109<CR> ปุ่มแกน 1 <ESC>T0110<CR> ปุ่มแกน 2 ปุ่มแกน 3 <ESC>T0111<CR> <ESC>T0135<CR> ปุ่มูลกศรัชาย <ESC>T0136<CR> ปุ่มูลกศรขวา <ESC>T0137<CR> ปุ่มูลกศรีขน ปุ่มูลกศรลง <ESC>T0138<CR> <ESC>T0140<CR> ปุ่ม Menu <ESC>T0141<CR> ปุ่ม inch/mm ปุ่ม Abs/Inc <ESC>T0142<CR> ปุ่ม Dia/Rad <ESC>T0143<CR> เ้ขาใชุคณสมับิต **วีธใช** <ESC>T0144<CR> เปิดใช้เครื่องหมายอ้างอิง <ESC>T0145<CR> ส่งข้อมูลเฉพาะของอุปกรณ์ <ESC>A0000<CR> ส่งตำแหน่งจริง <ESC>A0200<CR> ตั้ง่คาอปกร์ณให่ม <ESC>S0000<CR> ล็อคแผงุ่ปม <ESC>S0001<CR> ปลด็ลอคแผงุ่ปม <ESC>S0002<CR>

# 11

ตาราง้อางิอง

# 11.1 ขนาดรูเจาะในหน่วยนิ้วทศนิยม

ขนาด	นิ้ว
1.0 มม.	0.0394
60	0.0400
59	0.0410
1.05 มม.	0.0413
58	0.0420
57	0.0430
1.10 มม.	0.0433
1.15 มม.	0.0453
56	0.0465
3/64	0.0469
1.20 มม.	0.0472
1.25 มม.	0.0492
1.30 มม.	0.0512
55	0.0520
1.35 มม.	0.0531
54	0.0550
1.40 มม.	0.0551
1.45 มม.	0.0571
1.50 มม.	0.0591
53	0.0595
1.55 มม.	0.0610
1/16	0.0625
1.60 มม.	0.0630
52	0.0635
1.65 มม.	0.0650
1.70 มม.	0.0669
51	0.0670
1.75 มม.	0.0689
50	0.0700
1.80 มม.	0.0728
49	0.0730
1.90 มม.	0.0748
48	0.0760
1.95 มม.	0.0768
5/64	0.0781
47	0.0785
2.00 มม.	0.0787

ขนาด	นิ้ว
2.05 มม.	0.0807
46	0.0810
45	0.0820
2.40 มม.	0.0827
2.15 มม.	0.0846
44	0.0860
2.20 มม.	0.0866
2.25 มม.	0.0886
43	0.0890
2.30 มม.	0.0906
2.35 มม.	0.0925
42	0.0935
3/32	0.0938
2.40 มม.	0.0945
41	0.0960
2.45 มม.	0.0965
40	0.0980
2.50 มม.	0.0984
39	0.0995
38	0.1015
2.60 มม.	0.1024
37	0.1040
2.70 มม.	0.1063
36	0.1065
2.75 มม.	0.1083
7/64	0.1094
35	0.1100
2.80 มม.	0.1102
34	0.1110
33	0.1130
2.90 มม.	0.1142
32	0.1160
3.00 มม.	0.1181
31	0.1200
3.10 มม.	0.1220
1/8	0.1250
3.20 มม.	0.1260
3.25 มม.	0.1280
30	0.1285

ขนาด	นิ้ว
3.30 มม.	0.1299
3.40 มม.	0.1339
29	0.1360
3.50 มม.	0.1378
28	0.1405
9/64	0.1406
3.60 มม.	0.1417
27	0.1440
3.70 มม.	0.1457
26	0.1470
3.75 มม.	0.1476
25	0.1495
3.80 มม.	0.1495
24	0.1520
3.90 มม.	0.1535
23	0.1540
5/32	0.1562
22	0.1570
4.00 มม.	0.1575
21	0.1590
20	0.1610
4.10 มม.	0.1614
4.20 มม.	0.1654
19	0.1660
4.25 มม.	0.1673
4.30 มม.	0.1693
18	0.1695
44/64	0.1719
17	0.1730
4.40 มม.	0.1732
16	0.1770
4.50 มม.	0.1772
15	0.1800
4.60 มม.	0.1811
14	0.1820
13	0.1850
4.70 มม.	0.1850
4.75 มม.	0.1870
3/16	0.1875

ขนาด	นิ้ว
4.80 มม.	0.1890
12	0.1890
11	0.1910
4.90 มม.	0.1929
10	0.1935
9	0.1960
5.00 มม.	0.1969
8	0.1990
5.10 มม.	0.2008
7	0.2010
13/64	0.2031
6	0.2040
5.20 มม.	0.2047
5	0.2055
5.25 มม.	0.2067
5.30 มม.	0.2087
4	0.2090
5.40 มม.	0.2126
3	0.2130
5.50 มม.	0.2165
7/32	0.2188
5.60 มม.	0.2205
2	0.2211
5.70 มม.	0.2244
5.75 มม.	0.2264
1	0.2280
5.80 มม.	0.2283
5.90 มม.	0.2323
A	0.2340
15/64	0.2344
6.00 มม.	0.2362
В	0.2380
6.10 มม.	0.2402
С	0.2420
6.20 มม.	0.2441
D	0.2460
5.25 มม.	0.2461
6.30 มม.	0.2480
E	0.2500

ขนาด	นั้ว
1/4	0.2500
6.40 มม.	0.2520
6.50 มม.	0.2559
F	0.2570
6.60 มม.	0.2598
G	0.2610
6.70 มม.	0.2638
17/64	0.2656
6.75 มม.	0.2657
Н	0.2660
6.80 มม.	0.2677
6.90 มม.	0.2717
I	0.2720
7.00 มม.	0.2756
J	0.2770
7.10 มม.	0.2795
K	0.2810
9/32	0.2812
7.20 มม.	0.2835
7.25 มม.	0.2854
7.30 มม.	0.2874
L	0.2900
7.40 มม.	0.2913
M	0.2950
7.50 มม.	0.2953
19/64	0.2969
7.60 มม.	0.2992
N	0.3020
7.70 มม.	0.3031
7.75 มม.	0.3051
7.80 มม.	0.3071
7.90 มม.	0.3110
5/16	0.3125
8.00 มม.	0.3150
0	0.3160
8.10 มม.	0.3189
8.20 มม.	0.3228
P	0.3230
8.25 มม.	0.3248

ขนาด	นิ้ว
8.30 มม.	0.3268
21/64	0.3281
8.40 มม.	0.3307
Q	0.3320
8.50 มม.	0.3346
8.60 มม.	0.3386
R	0.3390
8.70 มม.	0.3425
11/32	0.3438
8.75 มม.	0.3445
8.80 มม.	0.3465
S	0.3480
8.90 มม.	0.3504
9.00 มม.	0.3546
Т	0.3580
9.10 มม.	0.3583
23/64	0.3594
9.20 มม.	0.3622
9.25 มม.	0.3642
9.30 มม.	0.3661
U	0.3680
9.40 มม.	0.3740
9.50 มม.	0.3740
3/8	0.3750
V	0.3770
9.60 มม.	0.3780
9.70 มม.	0.3819
9.75 มม.	0.3839
9.80 มม.	0.3858
W	0.3860
9.90 มม.	0.3898
25/64	0.3906
10.00 มม.	0.3937
X	0.3970
Υ	0.4040
13/32	0.4062
Z	0.4130
10.50 มม.	0.4134
27/64	0.4219

ขนาด	นิ้ว
11.00 มม.	0.4331
7/16	0.4375
11.50 มม.	0.4528
29/64	0.4531
15/32	0.4688
12.00 มม.	0.4724
31/64	0.4844
12.50 มม.	0.4921
1/2	0.5000
13.00 มม.	0.5118
33/64	0.5156
17/32	0.5312
13.50 มม.	0.5315
35/64	0.5469
14.00 มม.	0.5512
9/16	0.5625
14.50 มม.	0.5709
37/64	0.5781
15.00 มม.	0.5906
19/32	0.5938
39/64	0.6094
15.50 มม.	0.6102
5/8	0.6250
16.00 มม.	0.6299
41/64	0.6406
16.50 มม.	0.6496
21/32	0.6562
17.00 มม.	0.6693
43/64	0.6719
11/16	0.6875
17.50 มม.	0.6890
45/64	0.7031
18.00 มม.	0.7087
23/32	0.7188
18.50 มม.	0.7283
47/64	0.7344
19.00 มม.	0.7480
3/4	0.7500
49/64	0.7656

ขนาด	นิ้ว
19.50 มม.	0.7677
25/32	0.7812
20.00 มม.	0.7874
51/64	0.7969
20.50 มม.	0.8071
13/16	0.8125
21.00 มม.	0.8268
27/32	0.8438
21.50 มม.	0.8465
55/64	0.8594
22.00 มม.	0.8661
7/8	0.8750
22.50 มม.	0.8858
57/64	0.8906
23.00 มม.	0.9055
29/32	0.9062
59/64	0.9219
23.50 มม.	0.9252
15/16	0.9375
24.00 มม.	0.9449
61/64	0.9531
24.50 มม.	0.9646
31/32	0.9688
25.00 มม.	0.9843
63/64	0.9844
1	1.0000

# 11.2 ขนาดรูเจาะหัวทำเกลียวมาตราอังกฤษ

หัวทำเกลียว	เจาะูร
2-56	50
2-64	50
4-40	43
4-48	42
6-32	36
6-40	33
8-32	29
8-36	29
10-24	26
10-32	21
1/4-20	7
1/4-28	3
5/16-18	F
5/16-24	I
3/8-16	5/16
3/8-24	Q
1/2-13	27/64
1/2-20	29/64
5/8-11	17/32
5/8-18	37/64
3/4-10	21/32
3/4-16	11/16
1-8	7/8
1-12	59/64

# 11.3 ขนาดรูเจาะหัวทำเกลียวมาตราเมตริก

หัวเกลียวมาตรา- เมตริก	เจาะูร มม.	~เจาะูร นั้ว
m1.5	1.25	-
m2	1.60	52
m3	2.50	40
m4	3.30	30
m5	4.20	19
m6	5.00	9
m8	6.70	17/64
m10	8.50	Q
m12	10.20	Y
m16	14.00	35/64
m20	17.50	11/16
m24	21.00	53/64

# 11.4 ความเร็วที่ผิวที่แนะนำมาตราอังกฤษ

#### HSS

วัสุด	BHN	ฟุต/นาีท
เห็ลกห่ลอ		
อ่อน	120-220	100 - 80
ปานกลาง	190-220	80 - 60
นีขง	220-260	60 - 30
เห็ลกีรดโยน & เห็ลกีรด้รอน*	100-275	110 - 65
เห็ลกผสม่ออน	125-225	100 - 90
เหล็กผสมแข็ง	225-425	100 - 20
เห็ลกก้ลา	125-300	95 - 60
อูลิมเีนยม		800 - 500
ทองเหืลอง		500 - 300
ทองแดง		140 - 80
แมกีนโซยม		-

\*ส่วนมากมีคาร์บอนต่ำและปานกลาง

## คา์รไบ์ด

วัสุด	BHN	ฟุต/นาีท
เห็ลกห่ลอ		
อ่อน	120-220	400 - 360
ปานกลาง	190-220	380 - 240
เเ็ขง	220-260	240 - 120
เห็ลกีรดโยน & เห็ลกีรด้รอน*	100-275	440 - 260
เห็ลกผสม่ออน	125-225	400 - 360
เหล็กผสมแข็ง	225-425	400 - 80
เห็ลกก้ลา	125-300	380 - 240
อูลิมเีนยม		1800 - 1000
ทองเหืดอง		1000 - 600
ทองแดง		275 - 180
แมกีนเีซยม		3000 - 500

\*ส่วนมากมีคาร์บอนต่ำและปานกลาง

# 11.5 ความเร็วที่ผิวที่แนะนำมาตราเมตริก

#### HSS

วัสุด	BHN	เมตร/นาีท
เห็ลกห่ลอ		
อ่อน	120-220	30 - 25
ปานกลาง	190-220	25 - 20
น็ขง	220-260	20 - 10
เห็ลกีรดโยน & เห็ลกีรด้รอน*	100-275	35 - 20
เห็ลกผสม่ออน	125-225	30 - 28
เหล็กผสมแข็ง	225-425	30 - 6
เห็ลกก้ลา	125-300	29 - 18
อูลิมเีนยม 		240 - 150
ทองเห็ลอง		150 - 90
ทองแดง		40 - 25
แมกีนเีซยม		-

\*ส่วนมากมีคาร์บอนต่ำและปานกลาง

## คา์รไบ์ด

วัสุด	BHN	เมตร/นาีท
เห็ลกห่ลอ		
อ่อน	120-220	120 - 110
ปานกลาง	190-220	115 - 70
แ็บง	220-260	70 - 40
เห็ลกีวดโยน & เห็ลกีวด้วอน*	100-275	135 - 80
เห็ลกผสม่ออน	125-225	120 - 110
เหล็กผสมแข็ง	225-425	120 - 25
เห็ลกก้ลา 	125-300	115 - 70
- ดูลิมเีนยม		545 - 300
ทองเห็ลอง		300 - 180
ทองแดง		80 - 55
แมกีนไซยม		910 - 150

\*ส่วนมากมีคาร์บอนต่ำและปานกลาง

12

การััตง่คา

#### 12.1 ภาพรวม

บทนี้อธิบายตัวเลือกการตั้งค่าและพารามิเตอร์ที่เกี่ยวข้องสำหรับผลิตภัณฑ์ ตัวเลือกการตั้งค่าพื้นฐานและพารามิเตอร์สำหรับการทดสอบมีอธิบายอยู่ในแต่ละบทตามลำดับ: ข**้อูมลโพมโตม**: "การทดสอบ", ห้นา 59

	คำอิธบาย
จัดเตรียมงาน	กำหนดคุณสมบัติแต่ละข้อของงาน
จัดเตรียมการติดต <b>ั้</b> ง	กำหนดคุณสมบัติการจัดเตรียมการติดตั้ง
การเปิดใช้งาน	

กดุ่ปม Menu

# 12.2 ค่าเริ่มต้นจากโรงงาน

หากการตั้งค่าแต่ละรายการที่ได้รับการเปลี่ยนแปลงระหว่างการทดสอบจำเป็นต้องได้รับการตั้งค่า-ใหม่เป็นการตั้งค่าเริ่มต้น คุณสามารถค้นหาค่าเริ่มต้นสำหรับพารามิเตอร์การปรับค่าแต่ละรายการได้ในบทนี้ หากจำเป็นต้องตั้งค่าการตั้งค่าทั้งหมดใหม่ คุณสามารถคืนค่าผลิตภัณฑ์เป็นการตั้งค่าเริ่มต้นได้

**ข้อูมลเพมโตม**: "ค่าเริ่มต้นจากโรงงาน", ห้นา 74

# 12.3 จัดเตรียมงาน

#### 12.3.1 ห่นวย

การั้ตง่คา **ห่นวย** ใช้สำหรับกำหนดหน่วยวัดในขณะทำงานสำหรับการวัดขนาดแบบเส้นตรงและแบบมุม

พาราิมเตอ์ร	คำอิธบาย
เ้สนตรง	หน่วยของการวัดที่ใช้สำหรับการวัดแบบเส้นตรง
	น้ำ หีรอ mm
	การตั้งค่าเริ่มต้น: mm:
แบบํุทท	หน่วยของการวัดที่ใช้สำหรับการวัดแบบมุม
	องศาทศินยม, เรโดยน, DMS
	การตั้งค่าเริ่มต้น: DMS

# 12.3.2 แกนเส้นผ่าศูนย์กลาง

การัตง่คา **แกนเส้นผ่าศูนย์กลาง** ใช้สำหรับกำหนดว่าตำแหน่งแสดงผลใดบ้างที่สามารถแสดงเป็นค่า-เส้นผ่านศูนย์กลาง

พาราิมเตอ์ร	คำอิธบาย
X, Y, Z	ปิด หีรอโปด
	การตั้งค่าเริ่มต้น: ปิด

# 12.3.3 การตั้งค่าการแสดงผล

การตั้งค่าการแสดงผล ใช้สำหรับปรับลักษณะที่ปรากฏของการแสดงผล

พาราิมเตอ์ร	คำอิธบาย	
ความส่วาง	กำหนดความสว่างของการแสดงผล	
	<ul> <li>ช่วงการตั้งค่า: 10 % 100 %</li> </ul>	
	การตั้งค่าเริ่มต้น: 90 %	
โปรแกรมัพกห้นาจอ (นาีท)	กำหนดระยะเวลาที่การแสดงผลสามารถหยุดการทำงานในหน่วยนาที ก่อนที่โปรแกรมพักหน้าจอจะเปิดขึ้น	
	การัตง่คา: ปิด, 10, 30	
	การตั้งค่าเริ่มต้น: 30	
โหมดีส	กำหนดโหมดสีสำหรับสภาวะแสงรอบข้างที่หลากหลาย	
	การัตง่คา: กลางีคน or กลางัวน	
	การตั้งค่าเริ่มต้น: กลางั่วน	
แสดงแกน	กำหนดวิธีการแสดงผลแกนที่กำลังเคลื่อนที	
	∎ ปีด	
	ซูมไดนามิก: แกนที่กำลังเคลื่อนไหวอยู่จะขยายใหญ่ในหน้าจอนี้	
	<ul> <li>ไฮไล์ต: แกนทีกำลังเคลือนไหวอยู่จะมีไฮไลต์ในหน้าจอนี้ แกนือนๆ ทั้งหมดจะปรากฏเป็นสีเทา</li> </ul>	
	การตั้งค่าเรียต้บ: <b>ปิด</b>	

#### 12.3.4 ภาษา

การ**้**ตง่คา **ภาษา** ใช้สำหรับเลือกภาษาที่ใช้สำหรับอินเตอร์เฟซผู้ใช้

พาราิมเตอ์ร	คำอิธบาย
ภาษา	การัตง่คา: หลายภาษา
	การตั้งค่าเริ่มต้น: English

# 12.4 จัดเตรียมการติดตั้ง

#### 12.4.1 การจัดการไฟล์

ตัวเืลอก **การจัดการไฟล์** จะใช้เพื่อนำเข้า ส่งออก และติดตั้งไฟล์บนผลิตภัณฑ์

พาราิมเตอ์ร	คำอิธบาย
พาราิมเตอ์ร <b>ั</b> ดง่คา	นำเข้าหรือส่งออกไฟล์ <b>พาราิมเตอ์รั้ตง่คา</b>
	<ul> <li>ตัวโลอก: นำไขา หีรอ ส่งออก</li> </ul>
คำแนะนำการใช้งาน	ติด้ตงไฟล <b>คำแนะนำการใช้งาน</b>
	<ul> <li>ตัวโลอก: โหลด</li> </ul>
หน้าจอเปิดเครื่อง	นำเข้าหรือส่งออกไฟล์ <b>หน้าจอเปิดเครือง</b>
	<ul> <li>ตัวโลอก: นำไขา หีรอ ส่งออก</li> </ul>
Service File	ล้างหรือส่งออก Service File
	ตัวโลอก: ล้าง หีรอ ส่งออก
ซอฟ์ตแว์รผิลตัภณ์ฑ	ติด้ตงไฟล <b>ซอฟ์ตแว์รผิลตัภณ์ฑ</b>
	ตัวโลอก: ติดั้ดง

## 12.4.2 จัดเดีรยมัตวเ้ขารัหส

การตั้งค่าตัวเข้ารหัสใช้สำหรับตั้งค่าพารามิเตอร์สำหรับตัวเข้ารหัสแต่ละตัว

พาราิมเตอ์ร	คำอิธบาย
ชินดของัตวเ้ขารัหส	การัตง่คา: เ้สนตรง
	การดังค่าเริ่มต้น: เสนตรง
ความละเีอยด	∎ การััตง่คา: 0.5, 1.0, 2.0, 5.0, 10.0
	<ul> <li>การตั้งค่าเริ่มต้น: 5.0</li> </ul>
เคีรองหมาย้อางิอง	🔳 การัตง่คา: ไมีม, โดยว, Position Trac, P-Trac(ENC 250), P-
	Trac (LB 382C), EverTrack, LMF
	การตั้งค่าเริ่มต้น: Position Trac
ทิศการันบ	การัตง่คา: ทางลบ or ทางบวก
	การตั้งค่าเริ่มต้น: ทางบวก
เตอน้ขอิผดพลาด	∎ ปิด หีรอโปด
	การตั้งค่าเริ่มต้น: โปด

#### 12.4.3 ตั้งค่าการแสดงผล

การตั้งค่าการแสดงผลใช้สำหรับตั้งค่าความละเอียด ชื่อ และอินพุตที่แสดงบนจอแสดงผล

พาราิมเตอ์ร	คำอิธบาย	
ความละเีอยดการแสดงผล	การตั้งค่าจะแตกต่างกันไปตามตัวเข้ารหัสที่เชื่อมต่อกับผลิตภัณฑ์	
 ชื่อ	การัดง่คา: ปิด, X, Y, Z, U, V, W, A, B, C, S, T, Q	
	การดังค่าเริ่มต้น:	
	🔳 แสดง 1: X	
	แสดง 2: Y	
	🔳 แสดง 3: Z	
Subscript	การัตง่คา: ปิด or โปด	
	การตั้งค่าเริ่มต้น: ปิด	
อินุพต 1	การัดง่คา: X1, X2, X3	
	การตั้งค่าเริ่มต้น:	
	การแสดงผล 1: X1	
	การแสดงผล 2: X2	
	การแสดงผล 3: X3	
ควบรวมการทำงาน	<ul> <li>การัดง่คา: +, -, ปิด</li> </ul>	
	การตั้งค่าเริ่มต้น: ปิด	
อินุพต 2	การัดง่คา: ไมกำหนด, X1, X2, X3	
	การตั้งค่าเริ่มต้น: ไมกำหนด	

#### 12.4.4 การ**ั**ตง่คา่อาน่คา

#### การ**ัตง่คา่อาน่คา** ใช้สำหรับตั้งค่า การใชงาน, จำนวนแกน และ เรียกคืนตำแหน่ง.

พาราิมเตอ์ร	คำอิธบาย
จำนวนแกน	∎ การัตง่คา: 1, 2, 3
	การตั้งค่าเริ่มต้น: 3
โรยกีคนตำแห่นง	การัตง่คา: ปิด or โปด
	การตั้งค่าเริ่มต้น: ปิด

# 12.4.5 วิเคราะ์ห

วิเคราะห์ใช้สำหรับทดสอบแผงปุ่มและการแสดงผล ข้อูมลโพมโตม:<sup>จ</sup>วเคราะ์ห", ห้นา 73

#### 12.4.6 ตารางสีการแสดงผล

การ้ตง่คา **ตารางสีการแสดงผล** ใช้สำหรับเลือก **โหมดีส** ของจอแสดงผลและกำหนดว่าผู้ใช้สามารถเลือก **โหมดีส** ไดหีรอไม

พาราิมเตอ์ร	คำอิธบาย	
โหมดีส	การัตง่คา: กลางัวน, กลางีคน, ผู้ใชเีลอกได	
	การตั้งค่าเริ่มต้น: ผู้ใช้โลอกได	

## 12.4.7 ค่าเริ่มต้นจากโรงงาน

ตัวใลอก **ค่าเริ่มต้นจากโรงงาน** ใช้สำหรับดังค่าพารามิเตอร์ **จัดเตรียมงาน** และ **จัดเตรียมการติดตั้ง** ใหม่ให้เป็นค่าเริ่มต้น

พาราิมเตอ์ร	คำอิธบาย
รีเ็ซตการ <b>้</b> ัดง่คา	การัตง่คา: ไม or ใช
	การตั้งค่าเริ่มต้น: ไม

# 12.4.8 การชดเชยข้อผิดพลาด

**การชดเชยข้อผิดพลาด** ทำให้คุณสามารถตั้งค่าการชดเชยข้อผิดพลาดแบบเส้นตรงสำหรับตัวเข้ารหัสแต่ละตัวได้

พาราิมเตอ์ร	คำอิธบาย
X1, X2, X3	การัตง่คา: <b>ปิด, เ้สนตรง</b>
	การดังค่าเริ่มต้น: <b>ปิด</b>

13

การซ่อมบำรุงและการบำ-รุงรักษา

#### 13.1 ภาพรวม

บทนี้อธิบายเกี่ยวกับงานบำรุงรักษาผลิตภัณฑ์โดยทั่วไป:



บทนี้มีเฉพาะคำอธิบายเกียวกับงานบำรุงรักษาสำหรับผลิตภัณฑ์นี้เท่านั้น ข้อ**ูมลเพมโตม**: เอกสารของผู้ผลิตสำหรับอุปกรณ์ต่อพ่วงทีเกียวข้อง

## 13.2 การทำความสะอาด

#### ประกาศ

การทำความสะอาดด้วยวัตถุที่มีขอบแหลมคมหรือสารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์รุนแรง

การทำความสะอาดที่ไม่เหมาะสมจะก่อให้เกิดความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์

- ห้ามใช้น้ำยาความความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือรุนแรง และห้ามใช้ผงซักฟอกหรือตัวทำละ-ลายที่มีฤทธิ์รุนแรง
- ▶ ห้ามใช้วัตถุที่มีขอบแหลมคมในการขจัดสึงปนเปื้อนที่ติดทนนาน
- ▶ ใช้ผ้าชุบน้ำและผงซักฟอกที่มีฤทธิ์อ่อนโยนในการทำความสะอาดพื้นผิวภายนอกเท่านั้น
- ▶ ใช้ผ้าที่ไม่มีขุยและน้ำตาทำความสะอาดกระจกที่มีจำหน่ายตามท้องตลาดในการทำความสะอาดหน้าจอ

## 13.3 ตารางการบำรุงรักษา

ผลิตภัณฑ์โดยส่วนมากไม่จำเป็นต้องได้รับการบำรุงรักษา

#### ประกาศ

การใช้งานผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่อง

การใช้งานผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่องอาจก่อให้เกิดความเสียหายรุนแรง

- ห้ามใช้งานหรือซ่อมแซมผลิตภัณฑ์หากได้รับความเสียหาย
- เปลี่ยนผลิตภัณฑ์ที่บกพร่องทันที่ หรือิตด่ตอัตวแทนู้ผใหบิรการีทใด้รบอุนญาต



ขั้นตอนต่อไปนี้ทำได้โดยผู้เชี่ยวชาญด้านไฟฟ้าเท่านั้น

**ข้อูมลโพมโตม**: "คุณสมบัติของบุคลากร", ห้นา 19
#### ข้อกำหนดส่วนบุคคล

ขั้นตอนการบำรุงรักษา		ช่วง	การแ้กไข
	ตรวจสอบป้ายและเครื่อง- หมายทั้งหมดที่ปรากฏบน- ผลิตภัณฑ์สำหรับความสามารถใน- การอ่าน	รายีป	▶ ติดต่อหน่วยงานให้บริการที่ได้รับอนุญาต
	ตรวจสอบข้วต่อไฟฟ้าเพือดูความ- เสียหายและตรวจสอบพึงก์ขัน	รายีป	▶ เปลี่ยนสายที่มีความบก- พร่อง ติดต่อหน่วยงาน- ให้บริการที่ได้รับอนุญาตหากจำเป็น
	ตรวจสอบสายไฟเพือหา- การหุ้มฉนวนที่ผิดพลาดและจุดบก- พร่อง	รายีป	▶ เปลี่ยนสายไฟโดยสอดคล้องกับข้อกำ- หนด

# 13.4 การใชงาน่ตอ

- ไพอโรมการโซงาน่ตอ เช่น เมื่อติดตั้งผลิตภัณฑ์อีกครั้งหลังจากการช่อมแซมหรือเมื่อยึดผลิตภัณฑ์อีกครั้ง มาตร-การและข้อกำหนดส่วนบุคคลเดิมจะยังคงมีผลสำหรับการยึดและติดตั้งผลิตภัณฑ์

**ข้อูมลโพมโตม**: "การิตด**้**ตง", ห้นา 27

**ข้อูมลโพมโตม**: "การิตด**้**ตง", ห้นา 33

**ข้อูมลเพมโตม**: "หน้าที่ความรับผิดชอบของบริษัทที่ดำเนินการ", ห้นา 20

# 13.5 การตั้งค่าใหม่เป็นค่าเริ่มต้นจากโรงงาน

คุณสามารถตั้งค่าการตั้งค่าของผลิตภัณฑ์ใหม่เป็นค่าเริ่มต้นจากโรงงานได้ หากจำเป็น "ค่าเริ่มต้นจากโรงงาน"

# 14

ฉันควรทำอย่างไรหาก...

#### 14.1 ภาพรวม

บทนี้อธิบายสาเหตุและผลของความผิดพลาดหรือการทำงานผิดปกติของผลิตภัณฑ์และ การดำ-เนินการแก้ไขที่เหมาะสม



ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้อ่านและทำความเข้าใจบท "การใชงานี้พนฐาน" ก่อนดำ-เนินกิจกรรมที่อธิบายไว้ในส่วนนี้ ข้อูมลโพมโตม: "การโชงานี้พนฐาน", ห้นา 47

## 14.2 การทำงานผิดปกติ

หากความผิดพลาดหรือการทำงานผิดปกติที่ไม่ได้ระบุไว้ในตาราง "การแ้กไข้ปญหา" ที่ด้านล่าง เกิดขึ้นระหว่าง-การใช้งาน โปรดอ้างอิงเอกสารของผู้ผลิตเครืองมือหรือ ติดต่อหน่วยงานให้บริการที่ได้รับอนุญาต

# 14.3 การแ้กัปญหา



ข้นตอนการแก้ไขปัญหาต่อไปนี้ต้องดำเนินการโดยบุคลากรที่ระบุในตารางเท่านั้น ข**้อูมลโพมโตม**: "คุณสมบัติของบุคลากร", ห้นา 19

ความิผดพลาด	สาเหตุของ- ความผิดพลาด	การแก้ไขความผิดพลาด	บุคลากร
ไฟ LED แสดงสถานะไม่ส่องสว่าง หลังจากเปิดเครื่อง	ไมีมการ่จาย แรงัดนไฟ้ฟา	▶ ตรวจสอบสายไฟ	ผู้เชียวชาญ ด้าน- ไฟฟ้า
	ผิลตัภณ์ฑไม ทำงานอ่ยาง เหมาะสม	ติดต่อหน่วยงานให้บริการที่ได้รับอนุญาต	บุคลา- กรทีได้รับการรับรอง
การแสดงตำแหน่งไม่ นับรวมตำ- แหน่งแกน แม้ในขณะที่ตัวเข้ารหัส เคืลอนีท	การเีซอม่ตอ ตัวเ้ขารัหส ไมูถก้ตอง	<ul> <li>แก้ไขการเชือมต่อ</li> <li>ติดต่อหน่วยงาน ใหบิรการของู้ผผิลตัตวไขารัหล</li> </ul>	บุคลา- กรที่ได้รับการรับรอง
การแสดงตำแหน่ง คำนวณตำ- แหน่งของแกน ผิดพลาด	การั้ตง่คาัตวโขารัหส ไมูถกัตอง	▶ ตรวจสอบการตั้งค่าของตัวเข้ารหัส ห้นา 104	บุคลากรที ได้รบการัรบรอง
ไม่สามารถตรวจพบ อุปกร์ณัจดโกบ้ขอูมล USB	การเซื้อมต่อบกพร่อง	▶ ตรวจสอบตำแหน่งที่ถูกต้องของ อุปกร์ณัจดโกบ้ขอูมล USB ในพอ์รต	บุคลากรที ได้รบการัรบรอง
	ชนิดของการ ฟอ์รแมตุอปกร์ณ จัดโกบ้ขอูมล USB ไมได้รบ การสันบสนน	▶ ใ้ซุอปกร์ณัจดโกบ้ขอูมล USB อื่น	บุคลากรที ได้รบการัรบรอง

15

การถอดออกและการกำจัด

#### 15.1 ภาพรวม

บทนี้ให้ข้อมูลเกี่ยวกับการถอดออกและการกำจัดผลิตภัณฑ์ ข้อมูลนี้ประกอบด้วย ข้อกำหนดที่ต้องปฏิบัติตามโดย-ให้สอดคล้องกับกฎหมายการปกป้องสีงแวดล้อม

#### 15.2 การถอดออก



การถอดผลิตภัณฑ์ออกต้องดำเนินการโดยบุคลากรที่ได้รับการรับรองเท่านั้น **ข้อูมลโพมโตม**: "คุณสมบัติของบุคลากร", ห้นา 19

การถอดออกอาจจำเป็นต้องดำเนินการโดยผู้เซียวชาญด้านไฟฟ้า ขึ้นอู่ยักบุอปกร์ณ่ตอ่พวงีทเีซอม่ตอ นอกจากนี้ ต้องปฏิบัติตามข้อควรระวังเรื่องความปลอดภัยเดียวกันกับที่ส่งผลกับการยึดและติดตั้งส่วนประกอ-บทีเกียวข้องด้วย

#### การถอดผลิตภัณฑ์ออก

ในการถอดผลิตภัณฑ์ออก ให้ทำตามข้นตอนการติดตั้งและการยึดในลำดับย้อนกลับ

ข้อมลโพมโตม: "การิตด้ัดง", ห้นา 33

ข้อูมลโพมโตม: "การิตดั้ตง", ห้นา 27

## 15.3 การกำจัด

	ประกาศ		
การกำจัดผลิตภัณฑ์อย่างไม่ถูกต้อง!			
การกำจัดผลิตภัณฑ์อย่างไม่ถูกต้องอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อมได้			
	ห้ามทึงสิ่งปฏิกูลทางไฟฟ้าและส่วนประกอบไฟฟ้าลงในแหล่งทิ้งขยะชุมชน		
	แบตเตอรีสำรองในตัวต้องทิ้งแยกจากผลิตภัณฑ์		
	ส่งต่อผลิตภัณฑ์และแบตเตอรีสำรองเพื่อการรีไซเคิลโดยสอดคล้องกับข้อบังคับด้าน- การทั้งขยะในท้องถิ่นที่เกี่ยวข้อง		

▶ หากคุณมีคำถามใดๆ เกี่ยวกับการกำจัดผลิตภัณฑ์ โปรดติดต่อหน่วยงานให้บริการของ HEIDENHAIN

16

ข้อูมลจำเพาะ

# 16.1 ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์

ผิลตัภณ์ฑ			
โครงเคีรอง	อูลิมโนยมห่ลอ		
ขนาด โครงเคีรอง	285 มม. x 160 มม. x 46 มม.		
ระบบัตวึยด ขนาดการเชื่อมต่อ	VESA MIS-D, 100 100 มม. x 100 มม.		
การแสดงผล			
ชุดแสดงผลภาพ	<ul> <li>LCD Widescreen (15:9)</li> <li>ห้นาจอีส 17.8 ซม. (7")</li> <li>800 x 480 พิกเซล</li> </ul>		
อินเตอ์รเพสู้ผไช	อินเตอร์เฟซผู้ใช้แบบกราฟิก (GUI) พร้อมแผงปุ่ม		
ข้อมูลทางไฟฟ้า			
แหล่งจ่ายไฟ	<ul> <li>AC 100 V 240 V (±10 %)</li> <li>50 Hz 60 Hz (±5 %)</li> <li>พัลงงานิอนุพตูสงุสด 30 W</li> </ul>		
	ชนิดแบตเตอรีลิเธียม CR2032; 3.0 V		
 ประเภทแรงดันไฟฟ้าเกิน	II		
จำนวนิอนุพตัตวเ้ขารัหส	1, 2 หี้รอ 3		
อินเตอ์รเฟซัตวไขารัหส	TTL: กระแสไฟฟ้าสูงสุด 300 mA ความีถือนุพตูสงุสด 500 kHz		
อินเตอ์รเพซ้ขอูมล	USB 2.0 Hi-Speed (Type C), กระแสไฟฟ้าสูงสุด 500 mA		
สภาวะแวดล้อม			
อุณหูภิม การทำงาน	0 °C 45 °C		
อุณหูภิม การัจดโกบ	-20 °C 70 °C		
ความีชน อากาศัสมัพท์ธ	40 % 80 % r.H., ไม่มีการควบแน่น		
ความูสง	≤2000 เมตร		
ข้อูมลัทวไป			
Directives	EMC Directive 2014/30/EU		
	Low Voltage Directive 2014/35/EU		

ข้อูมลัทวไป					
ระดับมลภาวะ	2				
การ้ปองักน EN 60529	<ul> <li>แผงด้านหน้าและแผงด้านข้าง: IP 54</li> </ul>				
	<ul> <li>แผงด้านหลัง: IP 40</li> </ul>				
น้ำหนัก	■ 1.5 nn.				
	🔳 พร้อมขาตั้งขาเดียว: 1.6 กก.				
	🔳 พั่รอมัตวึยดหลายขา: 1.9 กก.				

# 16.2 ขนาดของผลิตภัณฑ์และขนาดการเชื่อมต่อ

ขนาดทุกขนาดในภาพร่างเป็นมิลลิเมตร





¢

22.2



ขนาดของผลิตภัณฑ์พร้อมตัวยึดหลายขา



## ขนาดของผลิตภัณฑ์พร้อมขาตั้งขาเดียว

16

#### **HEIDENHAIN CORPORATION**

#